

CSABAI



# Mérleg

XV. évfolyam 11. szám  
2005. június 2.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

## „Minikormányülés” Békéscsabán

Munkaértekezletet tartott május 20-án, pénteken Békéscsabán, a Fiume Szállóban Gyurcsány Ferenc miniszterelnök, amelyen a halmozottan hátrányos megyék problémáit próbálták feltérképezni, illetve megoldásokat keresni rájuk. A „minikormányülésen” történetekről május 21-én, szombaton László Boglár kormányzóvivő adott tájékoztatást.



FOTÓ: LEHÓZÁNYI PÉTER

László Boglár elmondta: a jelen lévő kormánytagok egy számukra nem meglepő ténnyel szembesültek, azzal, hogy korszerűtlen a terület- és vidékfejlesztésre rendelkezésre álló források rendszere – ezek kihelyezése nincsen tekintettel az elmúlt 15 év folyamatára visszavezethető valós problémákra. A miniszterelnököt idézte, aki úgy fogalmazott, hogy a családok között hihetetlen különbségek adódtak, és lassacskán egy megyén belül, települések között is áthághatatlan különbségek látszanak. A forrásmegosztás jelenlegi rendszere pedig teljesen alkalmatlan arra, hogy tekintettel legyen erre a problémára. A kormányzóvivő tájékoztatása szerint a hetekben a kormány egy olyan javaslatot kíván az Országgyűlés elé terjeszteni, amely teljesen új koncepciót jelent az elkövetkező időszak tervezésében. Lényege, hogy az eddigi létszámáryanos forrásmegosztás helyett a fejlettség lesz az elsődleges szempont – minél leszakadtabb egy település,

(Folytatás a 2. oldalon)

Információk a városról és az önkormányzatról  
Békéscsaba honlapján!

[www.bekescsaba.hu](http://www.bekescsaba.hu)

- „Minikormányülés”
- Közgyűlési visszhang
- Isten hozott, Krisztián!
- Sarusi Mihály 30.
- Sport-szelet
- Az önkormányzatnál a labda
- Formás autók, motorok és lányok

## KÖZGYŰLÉSI MOZAIK

### Születőben a városfejlesztési konceptió



18 fő napirendi pont szerepelt a városi közgyűlés májusi ülésén. Az érdemi munka megkezdése előtt a képviselők egyperces néma felállással adóztak Varga Sándor, a Fidesz városi elnöke és Láza János egykori kiváló labdarúgó emléke előtt.

Napirend előtt Baji Lajos alpolgármester bejelentette, hogy a város tulajdonába került a volt laktanya további területe, s reményét fejezte ki, hogy nem ez lesz az utolsó ilyen bejelentés. Galisz Géza számokkal támasztotta alá, hogy mennyi pénzt fordított a labdarúgás támogatására a közgyűlés az utóbbi három évben. Ha mindent beleszámítunk, az összeg az 500 millió forintot is meghaladja, tehát nem az önkormányzat a 93 éves csabai foci tönkretevője.

A zárt ülésen a közgyűlés többek között kijelölte azt a két bérlet, aki pályázat után jogot szerzett arra, hogy beköltözhessen az Erzsébet lakópark megüresedett lakásaiba.

A nyilvános ülésen tárgyalt ügyekről röviden:

#### • Rendezvénycsarnok a sportcsarnok mellett

A közgyűlés hosszú távra kb. 2000 négyzetméter területet ad bérbe a Békés Megyei Kereskedelmi és Iparkamarának a sportcsarnok mellett egy központi pályázat keretében építendő ren-

(Folytatás a 3. oldalon)

JÚNIUS 17-TŐL JÚLIUS 2-IG

## X. Városházi Esték

Legalább öt különlegessé-  
ge lesz az V. Csabai Szalon el-  
nevezésű képzőművészeti ki-  
állításal kezdődő X. Békés-  
csabai Városházi Estéknek –  
tájékoztatta a helyi sajtó képi-  
selőit Sente Béla, a szervezőtestület tagja Ujj Éva társaságában.  
– Az első, hogy közel három héten át mindennap lesz program;  
a második, hogy egy helyett két saját színházi produkciót láthat  
idén a közönség; a harmadik, hogy Bozsi Yvette Társulata az



(Folytatás a 2. oldalon)



## „Minikormányülés” Békéscsabán

(Folytatás az 1. oldalról)

annál több támogatásra legyen jogosult. Továbbá indokolt azoknak a szervezeteknek és struktúráknak az áttekintése, amelyek a vidékfejlesztésben vesznek részt. A száz lépés programja is strukturális átalakításokat tűzött ki célul, mert a kormány belátta: az elmúlt 15 évben a pénzforrások fölött rendelkező struktúrák messze vannak a 21. század követelményeitől, az esélyegyenlőség és a versenyképesség megvalósításának a lehetőségeitől.

Varga Zoltán, a megyei közgyűlés elnöke arról beszélt, hogy konkrétan milyen tervekkel és reményekkel állhattak fel a pénteki megbeszélésről. Szerinte a miniszterelnök megértette és támogatja azokat az elképzeléseket, amelyeket 2007–2013 között, a második nemzeti fejlesztési terv keretében szeretnénk megvalósítani. Békés megye szempontjából kulcskérdés a 44-es út kétszer kétsávos autóúttá fejlesztése. A megyei elnök elmondása szerint támogatást kaptunk abban, hogy a Nemzeti Autópálya Rt. által készített konstrukció alapján – működő tőke és fejlesztési források összehozásával – jussunk abba az állapotba, hogy az elkövetkező tervezési időszakban az útépités elkezdődhessen, és a ciklus végére befejeződhessen. Varga Zoltán emlékeztetett rá, hogy ma sajnos nincsenek meg az útépités mihamarabbi elindításához szükséges tervek. Azt viszont eredménynek tartja, hogy az elkövetkező tíz évben ez a kérdés megoldódni.

(SZ. SZ.)

JÚNIUS 17-TŐL JÚLIUS 2-IG

## X. Városházi Esték

(Folytatás az 1. oldalról)

Edinburghban fesztiváldíjas Holtodiglan című táncjátékkal szerepel; a negyedik, hogy ezen a nyáron szlovák gasztronómiai étlappal várja vendégeit a Szlovák étterem a színpad tőszomszédságában; végül az ötödik, hogy mintegy 25 millió forintba kerül a Városházi Esték teljes programja.

A 400 férőhelyes városházi díszudvaron feltehetően estéről estére telt ház fogadja majd a vendégművészeket, és hasonló érdeklődés kíséri a más helyszíneken megrendezendő programokat is – mondta Sente Béla, aki részletesen ismertette a teljes kulturális kínálatot. Kiemelte a Scapin furfangjai című Molière-vígjáték bemutatóját és az előadás neves szereplőit, Iglódi Istvánt, Dengyel Ivánt, Ruttkay Laurát, Rancsó Dezsőt és a tehetséges békéscsabai színiiskolást, Gulyás Attilát. Ritka színházi élmény lesz Igor Stravinsky és Charles-Ferdinand Ramuz árny- és táncjátéka, A katona története Mácsai Pál közreműködésével. Ismét vendég lesz a Jókai színház Heltai Jenő Naftalin című bohózatával Konter László rendezésében, itt lesz a Vidám Színpad stábjába a Barátok közt tévésorozat több szereplőjével, a L'art pour l'art társulat, lesz Békés-Est-parti és Ez nem ugyanaz címmel sztárokat felvonultató musicalkoncert. Ivan Sokol szlovák orgonaművész hangversenye az evangélikus nagytemplomban ígér rendkívüli élményt, ami a Rotary Klub jótékonyági estjén is várható. Végül, de nem utolsósorban József Attila-élmékest Isten itt állt a hátam mögött címmel a városháza dísztermében, valamint az Új Színház előadása, a Ballada a Senki fiáról. A zenés est különlegessége, hogy Faludy György verseit Hobo adja elő, Vidnyánszky Attila rendezésében. A gyermekek sem maradnak program nélkül: június 26-án délelőtt vásári forgatag lesz a városháza udvarán, másnap délután pedig Újra a Kőlyökszigeten címmel zenés gyermekszíndarab várja a legfiatalabbakat.

Ami még elhangzott a sajtótájékoztatón: a jegyek árusítását megkezdték, a részletes programról pedig a Békés Est különkiadása tájékoztatja az érdeklődőket.

(S. E.)



■ **FOGADÓNAPOK.** Június 3-án, pénteken dr. Kurucz Ferenc jegyző, június 10-én Baji Lajos alpolgármester, június 17-én Szedlacsekné dr. Pelle Beatrix aljegyző, június 24-én Hrabovszki György alpolgármester, július 1-jén Velkey Gábor alpolgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között

■ **FOGADÓÓRA.** Június 6-án, hétfőn 14–17 óráig Vágvölgyi Gábor, a szociális és lakásügyi bizottság elnöke, a 8. számú választókerület egyéni képviselője tart fogadóórát a Szabadság tér 11–17. szám alatti polgármesteri hivatal földszint 18-as irodájában.

■ **AZ ERDÉLYI MAGYAROK** Békés Megyei Baráti Társasága májusi találkozásán több mint negyvenen vettek részt. A társaság a következő összejövetelét június 3-án, pénteken 16 órától tartja a MÁV-kollégium étkezdéjében. A találkozóra minden érdeklődőt szeretettel várnak.

■ **TERMÉSZETFOTÓK A MOKOS TEREMBEN.** A környezetvédelmi világnap rendezvényeihez kapcsolódóan kiállítás nyílt Pető Lászlónak, a Márvány Fotóműhely tagjának természetfotóiból a városháza Mokos Termében (Szent István tér 7., középső udvar). A kiállítás június 7-ig tekinthető meg munkanapokon 8–16 óráig.

■ **FBS-SPORTNAP.** A Fogyatékkal Élők Békés Megyei Sportszövetsége június 4-én, szombaton 10 órától rendezi meg sportnapját a Gabonaműzeumnál. A programban lesz labdarúgás, zsinórlabda-bajnokság, kosárlabdó verseny, családi váltóverseny, lovaglás, sétakocsikázás, jászóház. A pihenni vágyókat a következő bemutatók szórakoztatják: siketek és nagyothallók színcsoportja, mazzorettbemutató, taekwon-do forma- és törésgyakorlatok, kutyás agility bemutató, segítőkutya-bemutató, Ki mit tud? és a résztvevő intézmények műsorai.

■ **LOVASNAP.** A Remonda Szabadidős Lovas- és Sportegyesület június 12-én, vasárnap 9 órától lovasnapot rendez a Gabonaműzeumnál. A díjgratás, fogatparádé, mazzorettbemutató és íjászbemutató mellett megrendezik a fogyatékkal élők lovas ügyességi versenyét is. A programról bővebb felvilágosítás kérhető a 06-20/357-8055 telefonszámon.

■ **MAZSORETT-TÁBOR.** A MÁV-diákotthon mazzorettcsoportja utánpótlás-nevelés céljából egyhetes mazzorett-tábor szervez táncolni szerető 10–14 éves lányoknak június 20. és 24. között. Olyan lányok jelentkezését várják, akik kellemő ritmusérzékkel és kezűgyességgel rendelkeznek, és kedvet éreznek a műfaj elsajátításához. További információ a 06-20/245-7418 telefonszámon kérhető.

## BÉKÉSCSABA HÍREKBE



A város,  
ahol élünk

### MATRIKULA



### HÁZASSÁG

Gál Anikó és Varga Tibor János, Molnár Judit és Sobester Zoltán, Kitka Anikó és Békési Gábor, Tóth Krisztina és Nagy Attila, Králik Ildikó és Pásztor Béla, Betró Valéria és Benke Mihály, Kiss Szilvia és Meliska János Zsolt, Belicza Edit és Karácsonyi Gyula, Gurbai Adél és Klemm Ferenc, Kósa Ildikó és Gyuricza Pál György, dr. Hegedűs Márta és Csáti Miklós, Uyatinszki Edina és Szrnka János



### SZÜLETÉS

Bakos Mihály és Csiszár Anita leánya Bianka, Flender Csaba és Lung Nikolett fia Ákos Csaba, Takács Róbert és Czirbully Ágnes fia Arnold Róbert, Szikora Zsolt és Bereczki Klára leánya Boglárka, Dudás András és Deák Ildikó fia András, Kocsondi Sándor László és Szivák Tünde fia Sándor László, Kókény Zsolt és Szpisják Rózsa leánya Dzsennifer



### GYÁSZ

Kovács-Kolarovszki Pál (1930), Kis András (1926)



Ingyenes városi lap, Békéscsaba

Felelős szerkesztő:

Sztójcsev Szvetoszláv

Szerkesztő: Mikóczy Erika

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú

Város Polgármesteri Hivatala

Felelős kiadó:

Dr. Kurucz Ferenc jegyző

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szabadság tér 11–17. /32.

Telefon: 523-855,

telefon/fax: 523-842

Szedés: Reproform Bt.

Nyomás: Hungária Plus

Nyomdaipari Kft., Békéscsaba

Felelős vezető:

Kepenyés János nyomdavezető

Megjelenik kéthetente,

28 100 példányban

Terjeszti a Magyar Posta

http://www.nap-szam.hu/merleg/

E-mail:

csabai.merleg@bekescsaba.hu

ISSN 1588-3892



## Születőben a városfejlesztési koncepció

(Folytatás az 1. oldalról)

dezenyicsarnok létesítésére. A beruházást a jövő év második felében tervezik indítani, s annak elkészülte után a képviselők együttműködést és a rendezvények összehangolását várják el a sportszarnoktól és a kamarától. A hasonló profil akár az árak csökkentéséhez vezethet.

### • Átadták a Szlovák iskolát

Törvény mondja ki, hogy ha egy országos kisebbségi önkormányzat át akar venni a tevékenységével kapcsolatos intézményt, a tulajdonos önkormányzatnak nincs mérlegelési lehetősége. A képviselő-testület 2005. július 1-ji hatállyal az Országos Szlovák Önkormányzatnak adja át a Szlovák Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda és Kollégium fenntartói jogát; az épület – a tornaterem kivételével – az országos önkormányzat használatába kerül. A tornatermet a rendszerváltás utáni első választási ciklusban építette meg a város állami és önkormányzati pénzből, és azt más oktatási intézmények tanulói is rendszeresen használják. Fuzik János, a szlovák önkormányzat elnöke köszönetet mondott a városnak az iskola átadása miatt, és a további jó együttműködés reményével zárta szavait, amire azért is szükség van, mert az intézménybe elsősorban csabai gyerekek járnak.



### • További oktatással kapcsolatos ügyek

Bővül a József Attila Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény művészeti képzési profilja: balett és a modern tánc mellett a következő tanévtől társastánc tanszakon is megkezdhetik az oktatást.

A közgyűlés jóváhagyta a szeptembertől indítható óvodai csoportok számát. Ennek értelmében a város 13 óvodájában összesen 75 csoport indul, az eddigi adatok szerint 486 gyerekekkel. Befogadó óvodának a Lencsési-lakótelepi Óvoda Kelemen sori székelyét, a Kazinczy-lakótelepi és Trefort Utcai Óvoda Kazinczy utcai székelyét, a Kertvárosi Óvoda Tompa utcai telephelyét és a Gerlai óvodát jelölték ki a képviselők, az ún. fejlesztő csoport a Hajnal utcai óvodában kap elhelyezést.

Az egykor Békéscsabához tartozott Csabasabadiban ösztől megszűnik az óvodai és általános iskolai oktatás; a csabasabadi óvodáskorú gyerekeket és alsó tagozatos tanulókat a békéscsabai intézmények veszik át. A folyamat már korábban elindult, hisz több szabad szülő eddig is Békéscsabát választotta.

Az idén az önkormányzat több mint 74 millió forintot fordít a jogosult tanulóknak járó tankönyvtámogatásra, illetve ingyenes tankönyvellátásra; az összeg felosztásáról mostani ülésén döntött a testület.

A közgyűlés július 1-jétől át szeretné venni a megyei önkormányzattól az Arany János-kollégiumot, ezenkívül a megyével



együtt – ingatlancsere révén – megoldást keres a Napsugár Bábegyüttes, a Balassi Néptáncegyüttes és a Hétpróbas Néptánciskola elhelyezésére. A részletek kidolgozása még hátravan.

### • Városfejlesztési koncepció

Már többször írtunk a készülő városfejlesztési koncepcióról, lépésről lépésre követjük a folyamatot. Újabb fejlemény, hogy mostani ülésén a közgyűlés a koncepció harmadik, a városfejlesztési stratégiát tartalmazó kötetét fogadta el. Ez a terjedelmes anyag elsősorban hosszú távú fejlesztési irányokat, elérni kívánt célokat tartalmaz, és alapul szolgál majd az elkövetkező években a konkrét fejlesztések kidolgozásához.

### • Labdarúgás: előtérben az utánpótlás-nevelés

Hosszas vita után a képviselő-testület – többször is kimondva, hogy mindig fontos feladatának tartotta a város labdarúgásának ügyét – úgy döntött, egyelőre nem foglalkozik az Előre FC felnőttecsapatával, hanem az utánpótlás-nevelésre teszi a hangsúlyt, erre ad pénzt. Ez utóbbiban partnerként a Szokolay-focisultit választották, a jövőbeni együttműködés konkrét formájára a részletek kidolgozása után térnek vissza. Nem tudni, hogy az első osztályból már kiesett Előre FC hol folytatja, sajnos könnyen lehet, hogy a következő szezonban Janina SC-Előre FC városi rangadónak lehetnek szem- és fültanúi a foci szerelmesei.



### • Szűnyogok, Körös, utak

Az idén a város mintegy 3,6 millió forintot fordít szűnyogirtásra.

Az Élővíz-csatorna csabai szakasza ökológiai állapotának javítására a közgyűlés hárommillió forintot biztosít a munkákat koordináló Körös-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság számára.

A város részt vesz egy a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium által kiírt pályázaton, mely a termőföldek megközelítését szolgálja, nem szilárd burkolatú utak és a hozzájuk kapcsolódó vízelvezető árkok állapotán kíván javítani. Ez nagy segítséget jelenthet a tanyákon élők számára.



# ((( Közgyűlési visszhang )))

Közel másfél éves tevékenység eredményeként az önkormányzat ingyenesen megkapta az államtól a volt laktanya területét az épületekkel és a hozzá tartozó úttal együtt. Ez igen komoly értéket képvisel, jelentősen gyarapítja a város vagyonát, hasznosításáról a későbbiekben döntünk – kezdte az MSZP közgyűlés utáni tájékoztatóját **Baji Lajos**. Az alpolgármester beszélt arról, hogy két másik ingatlan megszerzését is kezdeményezi az önkormányzat. A Közgyűlés felújítása révén megüresedik az iskola Andrassy úti épületszárnya, ezt szeretnék értékarányosan a megyei művelődési ház Luther utcai épületére cserélni. Ugyancsak a megyétől próbálják átvenni az Ifjúsági tábortól működő Arany János-kollégiumot a tevékenységgel együtt. **Miklós Attila** szerint a tábort, a kollégium és a Ruhaipari épülete így egy olyan összefüggő komplexumot adna, amely rengeteg lehetőséget rejt magában. A szocialisták megemlézték, hogy a Szlovák iskola, óvoda és kollégium fenntartói jogát kérésre átadta a város az Országos Szlovák Kisebbségi Önkormányzatnak. Baji Lajos örömmel számolt be arról, hogy az Erzsébet lakópark valamennyi épületének van már lakója, a harmadik ütem 50 önkormányzati telket két illetően pedig jóváhagyta a közgyűlés a kiírási feltételeket, lehet pályázni. Megtörtént a lakás célú kamatmentes kölcsöntámogatás helyi rendszerének módosítása, ez szintén a fiatalok letelepedését segíti. A szocialisták az egyik legfontosabb döntésnek a széles társadalmi rétegek bevonásával készült városfejlesztési koncepció elfogadását nevezték, amely középtávon túlmutatóan határozza meg Békéscsaba fejlődési irányát.

A labdarúgás utánpótlás-nevelésével kapcsolatban Baji Lajos azt emelte ki, hogy egy olyan egyesületet szeretne a város, amely sportolási és fejlődési lehetőséget biztosít a gyerekeknek, fiataloknak, és amelyben jól nyomon követhető a városi támogatás, a közpénzek felhasználása. Az innen kinövő tehetséges játékosok tovább léphetnének akár a helyi felnőttcsapatba, akár bizonyos feltételekkel más csapatokba. Az Előre felnőttcsapatának jövőjét illetően megoszlanak a vélemények, az alpolgármester szerint megoldást jelenthet egy sporttevékenységgel foglalkozó gazdasági társaság működtetése. Tudomásul kell azonban venni, hogy a város nem tudja százmilliókkal támogatni a labdarúgást, anyagi lehetőségei korlátozottak. **Miklós Attila** jó példaként említette, hogy éppen most fogadta el a közgyűlés a női kézilabdások korrekt beszámolóját a tavalyi évről, és egyben gratulálhattak is a helyi, fiatal lányokból álló csapatnak az idei első helyezéshez.

\*\*\*

A Fidesz-MDF-frakció egyetért azzal, hogy elsődleges fontosságú a labdarúgás utánpótlás-nevelése, és annak városi támogatással, egyesületi formában kell működnie. **Köles István** azonban ismételt hangsúlyozta, országosan többszörösen is megbukott az a szisztéma, hogy az NB I-es csapatokat gazdasági társaságok működtessék. Mint mondta, Békéscsabát a kulturális élet, a fesztiválok tehetik leginkább vonzóvá. Emellett, ha úgy gondolja a város, hogy marketing szempontból megéri támogatni egy élvonalbeli csapatot, akkor fel kell vállalni bizonyos költségeket, máskülönben a piacra kell bízni, milyen szintű labdarúgás képes megélni Békéscsabán. „Egyetértek azzal, hogy szükség van hosszú távú fejlesztési koncepcióra, de szerintem ezt a polgármesteri hivatal apparátusa is el tudta volna készíteni. Az elfogadott városfejlesztési koncepció a gazdasági fejlesztéséről szólna, de szerintem nem más, mint a tyúk-tojás probléma feloldására tett kísérlet 12,5 millió forintért. Egy tehetséges, karizmatikus, koncepciózus vezető lényegesen hatékonyabban dolgozhat, mint bármely koncepciógyártó cég” – vélekedett



Baji Lajos



Miklós Attila



Köles István

dett **Köles István**. A frakcióvezető szerint az embereket nem a jövő ábrándjai érdeklik, hanem az, hogy jelenlegi problémáink megoldására milyen erőfeszítéseket tesz a város. Ezt bizonyítja az is, hogy kevés városi polgár tett észrevételeket a koncepcióra.

A város fejlesztési irányainak kijelölése miatt is szükséges egy olyan dokumentum, amely pontokba szedve mutatja valamennyi területen a legfontosabb teendőket a következő 10-15 évben. Ez az anyag sajnos nem ilyen, így kérdéses, mennyire lehet használni a továbbiakban – folytatta **Takács Péter**. Az Interreg-pályázatoknál dicséretesnek nevezte, hogy civil szervezetek nyújtanak be anyagot városi támogatással az Élővíz-csatorna rendbetételére. Nehezményezte viszont, hogy a város önállóan első körben nem pályázik, nem készült fel a lehetőségre, pedig minimális önerővel jelentős összegeket lehetne lehívni az uniótól a határon átnyúló programok finanszírozására. A frakcióvezető-helyettes elmondta, támogatták az Erzsébet lakópark harmadik ütemével kapcsolatos előterjesztést, amely remélhetőleg közel ötven fiatal házsnak, családnak oldhatja meg tartósan a lakhatási problémáját. **Takács Péter** végzetül gratulált az Előre női kézilabdacsapatának, edzőinek és vezetőinek, mert kivívták az NB I-ben való szereplés jogát. Megjegyezte, hogy ezt az eredményt szinte kizárólag saját nyelven játékosokkal érték el.

\*\*\*

A közgyűlés elfogadta azt a szerződéstervezetet, amellyel a Szlovák óvoda, iskola és kollégium fenntartói joga, valamint épületének kezelői joga átkerül az Országos Szlovák Kisebbségi Önkormányzathoz. **Velkey Gábor** az SZDSZ tájékoztatóján rámutatott, a megállapodás szerint a tornatermet továbbra is használhatják az Általános Iskolai Diákotthon és a 9-es iskola tanulói, a sportegyesületek, és folytatódhat ott a gyógytestnevelés is. A közgyűlés elfogadta az alpolgármester azon javaslatát, hogy az intézményi felújítási keret maradék csaknem 60 millió forintját gyorsított eljárásban osszák szét. Ez főként azért volt fontos, hogy az oktatási intézményekben nyáron elvégezhessek a felújításokat.

Lassan minden közgyűlésen szóba kerül a labdarúgás, ezt a kérdéskört azonban több képviselő nem a helyén kezeli. Egy olyan városban, ahol a foci a sportok közt hosszú évtizedeken át meghatározó szerepet töltött be, a közgyűlésnek foglalkoznia kell a sportág jövőjével – hangsúlyozta **Velkey Gábor**. A testület kimondta, hogy Békéscsaba jelentős közpénzek biztosításával egy komoly utánpótlás-nevelő bázist szeretne létrehozni. Az alpolgármester szerint ez a rendszer egyesíti az erőket, rengeteg gyermeket és családot érint. **Velkey Gábor** nehezményezte, hogy a felnőttcsapat jövőjéről szöveg előterjesztést levette a napirendről a testület, úgy gondolja, sürgősen lépni kell, hisz a bajnokság augusztusban kezdődik. A városfejlesztési koncepcióval kapcsolatban megfogalmazta, hogy az anyag az önkormányzat előtt álló feladatok, lehetséges fejlődési irányok jó gyűjteménye. Készítése folyamán bárki elmondhatta kritikáját, észrevételeit, úgy véli, most már a képviselőknél és a tisztségviselőknél múlik, hogy a koncepcióból mi valósul meg.

Örülünk annak, hogy az egészségügyi alapellátás intézményei mintegy 9 milliós felújítási keretet kapnak, ebből sor kerülhet a Belvárosi bölcsőde karbantartására is. A kórház sürgősségi osztályának kialakításához a legutóbbi közgyűlés konkrét forrásokat rendelt. 20 millió forintot szavaztunk meg az új szárnyban, a kialakítandó sürgősségi területén lévő szakrendelő átköltöztetésére – folytatta **Vámos József**, az egészségügyi bizottság elnöke. A kórház azonnal megkezdheti az osztályok költöztetését, amit követhet az átépítés, ugyanis 50 millió forintot még ebben az évben, 30 millió forintot pedig 2006 első negyedévében biztosít a város a 12 ágyas sürgősségi osztály kialakítására és a szükséges műszerek beszerzésére. Ha minden jól megy, 2006 tavaszán kezd meg működését a sürgősségi részleg, átlátható, korszerű, gyors, biztonságos ellátást nyújtva a beérkező betegeknek. (M. E.)



Takács Péter



Velkey Gábor



Vámos József





## Gyerekarok a számok mögött

A legutóbbi közgyűlésen került sor a helyi gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatok 2004. évi ellátásának átfogó értékelésére. A közgyűlést megelőzően dr. Juhász Ilona, a gyámhivatal vezetője számolt be a múlt év legmeghatározóbb, elgondolkodtató mutatóiról.

Békéscsabában a gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatokat a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat gyermekjóléti munkacsoportja, a közigazgatási iroda gyermek- és ifjúságvédelmi csoportja, valamint a városi gyámhivatal látja el a családok és az oktatással, neveléssel foglalkozó intézmények mellett. Múlt év januárjában Békéscsabában a 0–18 évesek száma 12 697, a 19–25 éveseké 6348 fő volt. Ahogy arról korábban már beszámoltunk, a felmérések szerint közülük a középiskolások 16, a kollégisták 23, az általános iskolás tanulók 17 százaléka, az óvodások 1,3, a bölcsődések 8 százaléka veszélyeztetett. A gyermekjóléti szolgálat tavaly 528 családot, 939 gyermeket gondozott. A veszélyeztetettség minden ötödik esetben anyagi jellegű okokra volt visszavezethető, a magatartási és teljesítményzavarok, valamint a gyermeknevelési problémák is hasonlóan nagy arányban okoztak problémát, míg a szülői elhanyagolás, bántalmazás az esetek négy százalékát tette ki...

A gyermekek átmeneti gondozását a családok átmeneti otthonában és a helyettes szülői hálózat igénybevételével oldották meg. Az átmeneti otthon négy szobájában tavaly összesen 19 családot helyeztek el, az intézkedés 27 gyermeket érintett. A gyermek- és ifjúságvédelmi csoport 2004-ben a rászorult és jogosult gyermekek számára összesen több mint 141 millió forint pénzbeli ellátást folyósított, ebből 120 millió forint volt a központi támogatás. A városi gyámhivatal 2,5 millió forintot fordított gyermektartásdíj megelőlegezésére és 5,3 millió forintot otthonteremtési támogatásra. A gyámhivatal által átmeneti és tartós nevelésbe vett gyerekek száma múlt év december 31-én 63 fő volt. A vagyoni érdekvédelem kapcsán 142 kiskorú és 142 gondnokolt betétállományát kezelte a gyámhivatal. A gyermekek, fiatalok védelme érdekében a szféra szakemberei folyamatosan együttműködnek a jelzőrendszer tagjaival (bölcsődék, óvodák, iskolák, nevelési tanácsadó, rendőrség, védőnők, gyermekorvosok), de a megelőzésben, segítségnyújtásban fontos szerepe van a drogreprevenációs munkacsoportnak és a kábítószerügyi egyeztető fórumnak is.

(CS. M.)

## Az élet zengi be az iskolát...?!

Gondolni sem mertük, hogy az „intellektuális Gonosz” újabb áldozata az élet küszöbének nevezett érettségi lesz. Az írásbeli vizsgák második napján már megtudtuk: a tisztességtelenség szolgáinak fortélyja az érettségi tételek titkát szétröppentette a neten, elszakítva ezáltal a matúra becsét védő bizalmi háló szálait.

A közvéleményt ezek után már nem az érettségi jelentősége, lényege foglalkoztatta. A figyelem – kellő médiasegédlettel – a botrány rejtelmes tájaira kalandozott. A köz szolgálatára felesküdtött médiában (is) a „hírték-felség” alattvalóvá fokozta az érettségi körül örvénylő botrány megítélésének morális szempontjait.

A diákok családottságáról, az érettségi értékvesztéséről, a sandaságról szóló hangokat mindinkább elnémitotta a hatalmi játszmákról szóló híverés. Pedig az érettségi körüli botrány nyilvánvalóvá tette: a „világ durva zaja” nem kíméli már az iskolákat sem. Falai közé besurrant az előnyt élvező önérdék, a mások tévedéseiből előnyt kovácsoló akarat és a hatalmi játszmák fortélyos szelleme is.

Hát ide jutottunk? – kérdezik sokan. A lendület vágyában égő országunkban már minden megtörténhet? Nem számít már „tiszta eszme”, nemzet, család s a jövő zálogának, az ifjúságnak mindegyikére érdeke sem? Mit remélhetünk, miben bízhatunk még voltaképpen? És egyáltalán, tud-e, képes-e hinni egy nép az eljövendő „Jóban”, ha rendre szerteszórják önbecsülésének becses kincseit?

SZEMENYEI SÁNDOR

## Változtatásokra van szükség

A Kétegyházi út 30. szám alatt működő kutyamenhellyel kapcsolatban több bejelentés érkezett a városházára. A telefonálók kifogásolták a telep rendjét, és felháborodottan panaszkodtak, hogy a bejáratánál alkalmanként állattetekem hevernek. Az ügyről dr. Kurucz Ferenc számolt be a közelmúltban.

A jegyző ellenőrizte a bejelentések jogosságát, járt a helyszínen, így személyesen is meggyőződött arról, hogy változtatásokra van szükség. A telepvezetővel történt tárgyalást és néhány intézkedést követően a helyzet

rendeződött, és a kutyamenhelyet gyakrabban ellenőrzik a polgármesteri hivatal munkatársai. „Mi a magunk részéről megtettük, amit lehetett, és amit a lehetőségeink engedtek, persze aki szereti az állatokat, az mindig többet és jobbat szeretne. A telepen lévő szociális épületet próbáltuk helyrehozni, és történt egy kisebb csatornázás. Szeretnénk kérni a város lakóit, hogy ők is legyenek korrektebbek, ugyanis számtalanszor előfordul, hogy a háznál elhullott állatokat (birkát, malacot) kiviszik a Kétegyházi útra, és ha éppen nem találunk ott senkit, egyszerűen leborítják a tetemeket a bejárat elé anélkül, hogy értesítenék erről a telepvezetőt. A hívható telefonszám kint van a kapun, de sokan nem veszik a fáradságot, hogy szóljanak” – mondta dr. Kurucz Ferenc. A telep működése sokrétű, befogják a kóbor kutyákat, kutyamenhelyet tartanak fenn, a városban, valamint a környéken elhullott állatokat begyűjtik és elviszik a hódmezővásárhelyi feldolgozóba. Minderre éves szinten hatmillió forintot fordít a város, amely összeg magában foglalja a telep fenntartását, az állatok etetését, az elhullott állatok elszállítását és az ott dolgozók bérét is.

Műlek László gyepmester elérhető a 326-369 vagy a 06-30/9287-514 telefonszámon. Ezekre a számokra jelezheti bárki, ha elhullott állatot vagy kóbor ebet lát, és a gazdára váró kutyasokról is itt lehet érdeklődni. Az év első négy hónapjában 71 kutya került a menhelyre, 62 ebet adtak ki. Két kutyt is ültöttek el a városban, az egyik elpusztult, a másikért jelentkeztek. Egy harapas történt, a kutyát két hét karantén után hazavitte a gazdája. Jelenleg 199 lakója van a kutyamenhelynek, állatbarát, gondos gazdára várnak.

(M. E.)



Dr. Kurucz Ferenc

## Jubileumi hálahangverseny

Kettős jubileumot ünnepel a Békéscsabai Evangélikus Vegyes Kar június 11-én. 15 éves az evangélikus kórus, és 30 éve annak, hogy újraindult a Munkás Dalkör, amelyet 1990-ben befogadott az evangélikus egyház. A kettős jubileum alkalmából 17 órákor kiállítás nyílik kórustörténeti relikviákból az egyház Luther utca 1. szám alatti gyülekezeti termében. Az énekkar 18 órától jubileumi hálahangversenyt ad a nagytemplomban, amely egyúttal kategóriaminősítő is lesz. Műsorukon szerepelnek többek közt Kodály-, Hassler-, Briegel-, Berkesi-, Scarlatt-, Mozart- és Bach-művek, de előadnak zsoltárokat és spirituálét is. Vezényel *Kutyejné Ablonczy Katalin*, orgonán közreműködik *Alföldi Csaba*. A zsűri tagjai *Hartyányi Judit*, *Berkesi Sándor* és *Ordasi Péter*. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.



## Kiállítás

Szántó János festőművész kiállítása június 13-ig tekinthető meg a Békés Megyei Könyvtár emeleti galériájában.

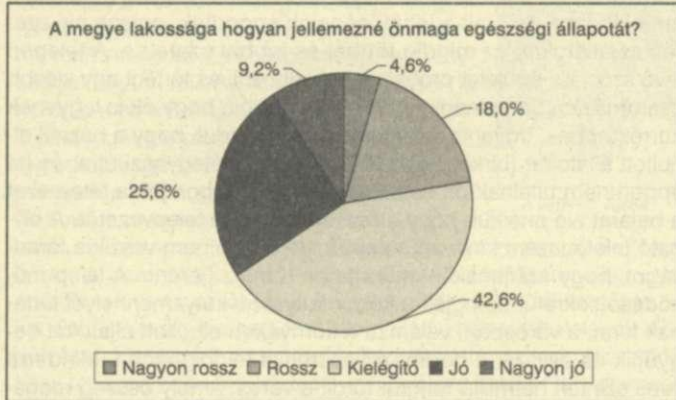




## Változó életkörülmények 8.

A megfelelő életminőségnek elengedhetetlen része az egészség és az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés. Akik számára nem adatik meg az az egészségi állapot, amely lehetővé teszi a tanulást, a munkavégzést, a szabadidő tartalmas eltöltését vagy éppen a normális mindennapi életet, akik nem férnek hozzá az egészségügyi ellátórendszer által nyújtott szolgáltatásokhoz, azokat komolyan veszélyezteti a társadalmi kirekesztődés.

A lakosság egészségi állapotát vizsgálva megállapítható, hogy a Békés megyei megkérdezett lakosság önmaga egészségi állapotát legnagyobb részét kielégítőnek tartja, amint az a következő ábráról is leolvasható.



Területenként vizsgálva azt tapasztaljuk, hogy a békéscsabai kistérségben és a Békéscsabán élők egészségi állapotának szubjektív megítélése a megyei átlagnál lényegesen jobb (bár ott sem jó), a mezőkovácsházi kistérségben élők pedig annál lényegesen rosszabb.

A megyében a megkérdezettek 35 százaléka rendelkezik olyan egészségi problémával, amely legalább 6 hónapja korlátozza a pénzkereső tevékenységben. Ez az arány a megyeszékhelyen és a békéscsabai kistérségben ennél kedvezőbb, ugyanakkor a mezőkovácsházi kistérségben jóval kedvezőtlenebb.

A megyében átlagosan minden negyedik embernek van olyan egészségi problémája, amely legalább 6 hónapja korlátozza a mindennapi életében. Ez nagyobb arányú a nők, az idősek, és területenként vizsgálva a megye elmaradottabb részein, mint például a mezőkovácsházi kistérségben élők körében.

Az egészségügyi ellátórendszer igénybevétele tekintetében azt láthatjuk, hogy a Békés megyében élő megkérdezett lakosság mintegy 12 százalékával fordult elő 2003-ban, hogy háziiorvosi ellátásra lett volna szüksége, de azt nem vette igénybe. A valamilyen szakorvosi ellátással kapcsolatban ugyanez az arány kevesebb, mint 10 százalék. Területenként érdemi eltérés nem figyelhető meg ezen a téren. Életkor szerint azt láthatjuk, hogy a 26–50 év közöttiek, illetve – kisebb mértékben – az 51–70 évesek között legmagasabb azoknak az aránya, akik valamilyen ok miatt nem vették igénybe az orvosi ellátást. A megye gazdaságilag fejlettebb részén élőknel ennek fő oka az, hogy az ellátás igénybevételére csak munkaidőben kerülhet sor, ők pedig a munkájukat helyezték előtérbe. Ennek – tudjuk más felmérésekből – a munkahely féltése, esetleg a munkáltató kedvezőtlen hozzáállása az oka, de az is tény, hogy sokan hajlamosak a kisebb betegségek öngyógyítására. Békéscsabán a gyógyszerkiváltás anyagi feltételeinek hiánya elenyésző szerepet játszik az orvos fel nem keresésében, nem úgy a fejlettebb területeken, mint konkrét példánkban a mezőkovácsházi kistérségben élők esetében.

Speciális szakorvosi ellátás a fogorvosi. Az emberek az átlagosnál jobban hajlamosak halasztani a fogorvoshoz való elmenetelt, ezt országos felmérések többször igazolták, de kutatásunk adataiból is jól látható. A megyében a megkérdezett lakosság közel ötödével esett meg 2003-ban, hogy fogorvosi ellátásra lett volna szüksége, de azt nem vette igénybe.

HORVÁTH CSABA (KSH)

## Lencsési Közösségi Ház

5600 BÉKÉSCSABA, FÉJA GÉZA TÉR 1. • TELEFON/FAX: 456-177

- **Baba-Mama nap június 2-án, csütörtökön 16–18 óráig** a közösségi ház nagytermében. *Programok:* dr. Huszár Ildikó gyermekorvos tájékoztatója a homeopátiával történő gyógyításról. Vida Szűcs Eszter és Tóthné Kiss Szilvia óvónők játékkal egybekötött előadása A bábózás hasznossága a gyermeknevelésben címmel. Mojdiszné Kneifel Edit, a Vár-Játék bolt tulajdonosa tart kreatívjáték-bemutatót. A Pro Arte Alapfokú Művészetoktatási Intézmény moderntáncosainak fellépése Darida Ildikó tanárnő vezetésével. Zárásként ételkóstolóra kerül sor.
- **Június 10-én, pénteken 18 órakor** dr. Pécsi Huszár Zoltán orvos tart vetítéssel egybekötött előadást A számítógép használata a keleti gyógyászatban címmel a reiki- és a jóga klub közös foglalkozásán.
- **Június 10–24-ig** tekinthető meg a Dafkó Brigitta békéscsabai alkotó festményeiből összeállított kiállítás, hétköznapokon 8–18 óráig a közösségi ház tanácskozótermében.
- **Nyári kézműves tábor június 27-től július 1-jéig és július 4–8-ig.** A résztvevők a szövés, fonás, nemezelés, bőrözés, batikolás, üvegfestés, gyertyaöntés, gyöngyfűzés alapvető technikáját sajátítják el szakmai vezetők irányításával, játékos formában. A programot magyar népmesékkel és mondákkal való ismerkedés, játék- és daltanulás, valamint ez évben hetente egy indián nap színesíti, melynek keretében a gyerekek az észak-amerikai indiánok kultúrájával ismerkednek meg. Résztvételi díj: 3400 Ft/fő/hét, mely a napi egyszeri étkezés (ebéd) költségét is magába foglalja. Korhatár: 7–14 év. Jelentkezni személyesen, a közösségi házban lehet.

- **eMagyarország pont hétköznapokon 15–20 óráig** – internethasználati lehetőség: 100 Ft/óra. Nyomtatás: 10 Ft/A4.



## Trefortosok sikerei

A Trefort Ágoston Villamos- és Fémipari Szakképző Iskola és Kollégium diákjai több versenyen kiváló eredményeket értek el. A megyei **népdaléneklő versenyen** 3. helyezést ért el **Lévai Balázs**, felkészítője Surinásné Tóth Olga. A Trefort Ágoston Fiúköri arany minősítést szerzett diplomával. A szakma kiváló tanulója versenyen kitűnően szerepeltek, és mentesültek a szakvizsga letétele alól a következők: **fémforgácsoló** – 1. Kiss János 3. Püski Imre, 5. Hajdu Gábor, 8. Dancsok Miklós, felkészítőik Csiaki András és Gaál István; **vízvezeték- és központifűtés-szerelő** – 9. Pataki Adrián, felkészítői Simon Sándor és Liszka András; **gázvezeték és -készülék szerelő** – 10. Polner István, felkészítői Simon Sándor és Szabó János; **szellőző- és klímaberendezés-szerelő** – 1. Jámbor Zoltán, 5. Romák Péter, 8. Laczó Gergely, felkészítőik Simon Sándor és Tóth Ferenc, 6. Kmotricza Mihály, felkészítői Gajdács Tibor és Tóth Ferenc. Szakmai tantárgyi komplex versenyen kiváló eredményt ért el és mentesült a szakvizsga letétele alól: **CNC-gépkészítő** – 4. Kiss János, 7. Püski Imre, felkészítőik Csiaki András és Szécsi Ferenc.

## Fát fogadtak örökbe

A Zöld Sziget Alapítvány felhívására fát fogadtak örökbe a Lencsési-lakótelepi Óvoda Lencsési úti telephelyének udvarán a következők: Takács Péter, Vámos József, dr. Ferenczi Attila, a Deák Ferenc Szabadelvé Egyesület, Fábán Ferenc, Alt László, Lipták Péter, Turbucz László, Kádár János, Balta Janka, Kiss Irméné, Czere Imre, Tóthné Kiss Szilvia, Vida Szűcs Eszter és Galisz Géza. Az alapítvány támogatásukat ezúton is köszöni.



## Sarusi Mihály 30.

Nem életkorát, hanem könyveinek számát jelzi ez a harmincas szám, hiszen éppen 2 x 30-as, tehát hatvan évet töltött békéscsabai születésű írónak a harmincadik kötetét ünnepeltük a Heti Kelet szerkesztőségében, amely folytatásokban, közölte a most könyv alakban is megjelent *Szalbek-Iratos* (Hatvan év a magyar-román mezsgyén) című falukronikáját (Irodalmi Jelen Könyvek, Arad, 2005).

Írói pályájának a Békéscsaba-Kisiratos-Arad által határolt Bermuda-háromszögét évtizedek óta járja, kutatja, ássa, hajózza körbe-körbe (térben és irodalmi műfajokban), s úgy tűnik, hogy az MTI-től nyugdíjba vonulva s felesége pátriája felé eltávozva, onnan, Balatonalmádiból is örökké vissza-visszajár majd feltöltekezését.

A szülőföld kimeríthetetlen téma annak, aki a földből vétetett. Márpedig Sarusi mind származását, mind stílusát-szemléletét tekintve a nagy magyar népi irodalom egyik utolsó hiteles képviselője. Hiszen ha ilyen iramban pusztul el a falu és népének életformája, erkölce, kultúrája – egyszerűen nem lesz miből, nem lesz honnan, nem lesz kinek és nem lesz miért megszületnie a nép tehetséges fiának.

Kezdetben, a kétszáz évvel ezelőtt telepítő Szalbek-uraságról elnevezett, s aztán a településforma vátozásai során Kis- és Nagyiratosra meg Kurtaegyházára (ma Curtici-Kürtös) szakadt falvak alól még a vármegyét: Csanádot is kihúzták a trianoni békeszerződésben, de Sarusi csak a születési évével egybeeső második trianoni békeszerződéstől, tehát 1944-től jegyzi fel a



legvátozatosabb élőszó- és írásbeli forrásokból) s adja közre a kisiratosi „prózaí balladát”, amely egyszerre publicisztikai, történelmi, művelődéstörténelmi és szépirodalmi műfaj.

A könyvbemutató két tanú és főszereplő is megjelent: Almási Vince polgármester és a Máltai Házat, a körszerű orvosi rendelőt, gazdakört és múzeumot alapító dr. Almási Béla, s az is „megtörtént”, amivel a könyv szöveg szerint zárult: *Őcsi Iratosért táncolt... – úgy, mint a 2004. december 5-i népszavazást megelőzően...*

BANNER ZOLTÁN

### RÁADÁS A SZÍNI ÉVADRA

## Édes Anna a Vigadóban

Igazi színházi meglepetéssel szolgált *Seregi Zoltán*, amikor színpadra alkalmazta Kosztolányi Dezső *Édes Annáját*, és megrendezte azt negyedéves színinövendékeivel és a Jókai színház néhány művészeivel szokatlan, de nem kritikátlanul alkalmazott alternatív stílusban a Vigadó nagytermében. A négyzet alakba szervezett helyszínnek és tárgyaik érdekes játszási teret adtak a szereplőknek, a nézők pedig minden oldalról kitűnő rálátást kaptak a játékra, mely példa lehet arra, hogy kellő fantáziával és színházi érzékkel mi mindent lehet elkövetni a nem csak egy oldalról betekintethető „színpadi” térben. Hogy aztán ebben az esetben az adaptáció fényesen sikerült, és a negyedik évfolyam A gyilkos köztünk van után még egy ráadással bizonyította színi rátermettségét: nem mindennapi alkalom ebben a színházban. Lehetne elemezni (nagyobb hely birtokában) az adaptáció milyenségét, találó vonalait és figyelmességét, mely olyan szinten hozza az első nagy háború utáni társadalmi széteséseket és torzulásokat, hogy az méltó a regény erőnyehez, miközben kiváló lehetőségeket biztosít a szereplő személyeknek karaktereket, drámai mélységű jeleneteket formálni.



Édes Anna:  
Dohány Csilla

Az előadás tökéletes ritmusban bontakozik, *Seregi* játszási terében minden arányos és egyensúlyban van, s ha leszámítjuk a „túlkiabálós” színház óhatatlan beütéseit (mely mint mindig, a szövegérthetőséget is rombolja), valami titokzatosan különleges színház részesei lehetünk, és ez nem éppen sűrűn jelentkező alkalom. A történet, a „mintacséléd” *Édes Anna* tragikus végkifejletű története Kosztolányi regényét 1926-ban világirodalmi szintre emelte.

A nagy társadalmi (és politikai) bukás után érkezik meg méltóságosukhoz *Édes Anna* cselédnek. Nemcsak címszereplő a végzős *Dohány Csilla*, hanem az előadás főszereplője: amikor bejön a színtérre, máris mindent tudunk róla: szegény, megaláztatott, nyomorult, gyámoltalan, a sorsa ott van az árcán. Több is, mint ő maga, kiszolgáltatott sorstársainak tömege áll mögötte láthatatlanul. *Dohány Csilla* mindezt eljátszani képes, tehetsége (úgy tűnik) nagy érték. A színiiskolásoknak segítő társulati tagok (*Karczag Ferenc, Szőke Pál, Csomós Lajos és Tege Antal*) látható élvezettel vesznek részt a játékban, míg a többi végzett növendék szívvel és odaadással alakítja a ráosztott szerepet, leginkább *Ráduly Beáta, Borbély B. Emília* és *Sós Diana* volt eredeti. A jeleneteket elválasztó, hangulatépítő zongoramuzsikát *Bátkai Józseftől* kaptuk, az elismerő taps egy része az övé.

Végül érdemes megjegyezni, hogy a produkció a szentesi Pázmán Mihály Színház és Kulturális Egyesület, a Békés Megyei Jókai Színház és a Fiatal Színházművészeti Szakközépiskola összefogásával jött létre, megfelelő pályázati nyerménnyel. Így is lehet, a példa követendő.

## Az ünnepi könyvhét rendezvényei

- **Június 6., 10 óra:** A London című útikönyv bemutatója a megyei könyvtár a játszótermében. Vendég a szerző: Sztaricskai Tibor, házigazda: dr. Ambrus Zoltán.
- **Június 6., 18 óra:** A Kortárs magyar írók sorozat vendége Orbán János Dénes (Koloszvár), a *Búbocská* című gyermekregénye és válogatott verseskötete megjelenése alkalmából 18 órakor a játszóteremben. Házigazda: dr. Elek Tibor irodalomtörténész.
- **Június 7., 16 óra:** Könyvpremier a játszóteremben – Az emberiség teljessége (Supka Magdolna levelei Féja Gézához) című kötet bemutatója. Vendég: Féja Endre. Házigazda: dr. Ambrus Zoltán. A kötet a Békés Megyei Könyvtár kiadásában jelenik meg.
- **Június 8., 17 óra:** Hagyományos könyvhétzáró irodalmi délután a Meseház udvarán (Békési út 17.) – megyei szerzők könyvpremierje:
  - Sarusi Mihály *Szalbek-Iratos* című regényének bemutatója. A szerzővel dr. Erdész Ádám beszélget.
  - Szabó Ferenc *Az irodalom vonzásában* című tanulmánykötetének bemutatója. A kötet a Békés Megyei Könyvtár kiadásában jelenik meg. A szerzővel dr. Elek Tibor irodalomtörténész beszélget.
  - Szilágyi András *Szajvédő szív* című verseskötetjének bemutatója. A szerzővel Kántor Zsolt beszélget.
  - A Körösök Gyöngye Díj átadása
  - 5. tréfás, rögtönzött versíróverseny



# Városházi Esték 2005

## PROGRAM

### ● Június 17., péntek

18.00 óra: **V. Csabai Szalon** – csabai képzőművészek kiállítása az ifiház Art Cafféjában. A kiállítást Nagyné Varga Melinda, a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma közművelődési főosztályának vezetője nyitja meg.

20.45 óra: **Megnyitó.** A Városházi Esték 2005 rendezvénysorozatát Vass Lajos, a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma politikai államtitkára nyitja meg.

I. rész: **A Componensemble** Bach-műveket ad elő Serei Zsolt vezényletével. II. rész: **Stravinsky-Ramuz: A katona története** – a Városházi Esték produkciója. Előadják: Mácsai Pál és a Componensemble. Belépődíj 800 Ft. Rossz idő esetén a megnyitóra a Jókai színházban kerül sor.

### ● Június 18., szombat és június 19., vasárnap

(esőnap június 20., hétfő)

20.45 óra: **Molière: Scapin furfangjai** – a Városházi Esték produkciója. Főbb szerepekben Iglódi István, Dengyel Iván, Rancsó Dezső, Soltész Bözse, Ruttkay Laura. Rendezte Sipos Imre, zenéjét szerezte Gulyás Levente, asszisztens Sente Éva. Belépődíj 1300 Ft

### ● Június 20., hétfő

19.30 óra: **Ivan Sokol szlovák orgonaművész hangversenye** az evangélikus nagytemplomban

### ● Június 21., kedd

20.45 óra: **A Rotary Klub Békéscsaba Egyesület jótékonyági estje** megyénk tehetséges fiataljainak támogatására sok zenével, tánccal. Belépődíj 1000 Ft

### ● Június 22., szerda

20.45 óra: **Kispál és a Borz: Csendes-ülos... koncert.** Belépődíj 1000 Ft

### ● Június 23., csütörtök

20.45 óra: **Ballada a Senki fiáról** – az Új Színház előadása. Faludy György verseit előadja Hobo. Zene: Hárs Viktor, Hobo, Nagy Szabolcs. Rendező Vidnyánszky Attila. Belépődíj 1200 Ft

### ● Június 24., péntek

20.45 óra: **Holtodiglan – a Bozsik Yvette Társulat előadása.** Szereplők Bozsik Yvette és Vati Tamás. Zeneszerző Jean-Philippe Heritier. Belépődíj 800 Ft

### ● Június 25., péntek

20.45 óra: **Heltai Jenő: Naftalin** – bohózat két részben. A Békés Megyei Jókai Színház és a Zalai Nyári Színházak Kht. közös produkciója a Békés Megyei Hírlap támogatásával. Rendező: Konter László. Belépődíj 800 Ft, vagy nyerhető a hírlap nyereményjátékán.

### ● Június 26., szombat

10.00 óra: **Vásári forgatag gyerekeknek** – a Diáktanya Közalapítvány és a Városházi Esték közös nyári gyermekfesztiválja

20.45 óra: **Álmodozók a falvédőről** – a Vidám Színpad előadása. Írta és rendezte Magyar Attila. Főbb szerepekben Németh Kristóf, Farkasházi Réka, Magyar Attila. Belépődíj 1300 Ft

### ● Június 27., hétfő

17.30 óra: **Újra a Kőlyökszigeten!** – zenés gyermekszíndarab. A gyerekeket Berényi Nagy Péter, Gulyás Levente, Sente Éva és Berta János várja.

### ● Június 28., kedd

20.00 óra: **Isten itt állt a hátam mögött** – József Attila-emlékest a városháza dísztermében. A program első felében fellépnek a Békéscsabán és környékén ez évben megrendezett József Attila versmondó versenyek legjobbjai, második felében a csabai versmondó egyesület tagjai mutatnak be összeállítást Isten itt állt a hátam mögött címmel.

### ● Június 29., szerda

20.45 óra: **Best UFF L'Art Pour L'Art** – a L'Art Pour L'Art Társulat előadása a Farkas a mezőntől a Winnetoun át a Pucér nőig. A nagy négyes: Dolák Saly Róbert, Laár András, Pethő Zsolt és Szász Móni. Belépődíj 1000 Ft

### ● Június 30., csütörtök

21.00 óra: **Békés Est Retro Party** – az est részletes programja a június 16-án megjelenő Békés Estben olvasható.

### ● Július 1–2., péntek-szombat (esőnap július 3., vasárnap)

20.45 óra: **Ez nem ugyanaz – musicalkoncert** 33 dallal, látványos színpadi elemekkel a Show-Zsák Produkció előadásában. Fellépnek: Détár Enikő, Janza Kata, Szomor György, Fésűs Nelli, Borbás Erika, Farkas Gábor „Gábriel”, Boda István, Haratik Edina, Kiss Szabolcs, Réder Nóra, Feké Pál, Berkes Gabriella, valamint zenészek és táncosok. Koreográfus Dóka Judit, rendező Dunai Tamás. Szerkesztette Balatoni Mónika, a látványt tervezte Balatoni Mónika és Grónai György, producer Wenczel Zoltán. Belépődíj 2800 Ft

**Jegyárúsítás és -rendelés:** Ifjúsági Ház, Derkovits sor 2., telefon 449-222; Diáktanya, Kinizsi u. 20., telefon 326-053; Tourinform Iroda, Szent István tér 9., telefon 441-261; Békés Megyei Hírlap hirdetésfelvételi irodája, Munkácsy u. 4., telefon 527-227; Filharmónia Kht., Andrásy út 24–28., telefon 442-120.

**Információk:** [www.varoshaziestek.hu](http://www.varoshaziestek.hu)

## MUZSIKÁLÓ UDVAR

### Meseházi Zenei Esték 2005

● **Június 4-én, szombaton, 14 órától** gyermeknap, vattacukorral, „drágakövekkel”, a játszóházban talizmántartó készítése borból, a meseszobában mesemondó várja a gyerekeket. 19 órától a Békés Banda koncertje, a trianoni békediktátum emlékére a 85 éve elszakított nemzetrészek népzeneje szólal meg.

● **Június 17-én, pénteken, 15 órakor** Antoni Rozi iparművész bábjaiból nyílik kiállítás a Nemzetiségi

Klubházban (Békési út 15.), 15.30 órakor a bábkészítő alkotópályázat eredményhirdetése. 19 órától a Makám együttes fellépése, Békéscsabán először.

#### Koncertelőzetes:

● **Augusztus 26-án, 19 órától** az Igriczek zenekar játszik középkori és moldvai zenét.

● **Szeptember 3-án, 19 órától** a Dresch Quartet koncertje Helyszín a Meseház udvara, Békési út 17. Eső esetén a koncertek helyszíne a Békési út 24.

Az összes programra a belépés ingyenes!  
Támogatta: Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata.



**DÖNTÉS UTÁN**

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének  
12/2005. (V. 19.) számú  
önkormányzati rendelete  
az önkormányzati vagyon feletti  
rendelkezési jog gyakorlásának szabályairól

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. (Ötv.) 16. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 79. § a) és b) pont és a 80. § (1) bekezdésében foglaltak végrehajtására az önkormányzat vagyona feletti rendelkezési jog gyakorlásának szabályairól az alábbiak szerint rendelkezik:

**I. FEJEZET****A RENDELET HATÁLYA****1. §**

- (1) A rendelet hatálya Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata tulajdonában lévő ingatlanokra, ingókra (tárgyi és forgóeszközökre), vagyoni értékű jogokra (immateriális javakra), értékpapírokra, üzletrészekre, követelésekre és pénzvagyonna terjed ki (a továbbiakban: önkormányzati vagyon).
- (2) E rendelet hatálya nem érinti a polgármesteri hivatal és az önkormányzati intézmények költségvetési rendjét.
- (3) Az önkormányzat a közgyűlés szervezeti és működési szabályzatában (ügyrendben) meghatározottak szerint magára nézve kötelezőnek tartja azt, hogy az önkormányzat vagyonával nem vesz részt olyan vállalkozásban, amelyben a felelősség vállalása meghaladja a vagyoni hozzájárulás mértékét. Olyan vállalkozást nem folytat, amely a kötelező feladatainak ellátását veszélyeztetné.

**II. FEJEZET****AZ ÖNKORMÁNYZAT VAGYONA****2. §**

- (1) Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata törzsvagyonát – ezen belül a forgalomképtelen és a korlátozottan forgalomképes vagyon körét – a rendelet 1. számú melléklete tartalmazza.
- (2) Az önkormányzat egyéb forgalomképes vagyonának körét a 2. számú melléklet tartalmazza.
- (3) Az önkormányzat tulajdonában lévő forgalomképtelen, valamint korlátozottan forgalomképes vagyoni körből az önkormányzat, forgalomképes vagyoni körbe átsorolható ingatlanok jegyzékét a 3. számú melléklet tartalmazza.
- (4) Az önkormányzat ingatlanvagyon-nyilván tartási feladatát a jegyző látja el.

**A TÖRZSVAGYON****3. §**

- (1) Az önkormányzati vagyon külön része a törzsvagyon, amely forgalomképtelen vagy korlátozottan forgalomképes (Ötv. 78–79. §).
- (2) Az önkormányzat törzsvagyona hitelfelvételhez és kötvénykibocsátáshoz fedezetül nem használható fel, és semmilyen más módon nem terhelhető meg.

**4. §**

- (1) Forgalomképtelenek:
  - a) a helyi közutak és műtárgyaik,
  - b) a közterek és parkok,
  - c) vizek és vízi közműnek nem minősülő közcélú vízi létesítmények,
  - d) az önkormányzat és közüzemi funkciót ellátó intézményei, a városi hulladéktelepek és köztemetők,
  - e) az önkormányzatnak és intézményeinek, valamint ezek jogelődeinek levéltári anyaga,
  - f) mindazon vagyon, amit a közgyűlés annak nyilvánít.
- (2) A forgalomképtelen vagyontárgyak elidegenítésére kötött szerződés semmis.
- (3) Az (1) bekezdésben meghatározott önkormányzati vagyon egyéb módon hasznosítható.
- (4) Az (1) bekezdés c) és d) pont esetében a koncessziós szerződés megkötése a közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozik.
- (5) Forgalomképtelen vagyontárgyak hasznosítási formái:
  - bérbeadás
  - használatba adás

**5. §**

- (1) Korlátozottan forgalomképesek:
  - a) a műemlékileg védett, a műemlék jellegű és városképi jelentőségű ingatlanok,
  - b) a védett természeti terület és emlék,
  - c) a muzeális gyűjtemény és muzeális emlékek,
  - d) a közgyűjtemények,
  - e) a közművek,
  - f) köztéri műalkotások és az önkormányzat tulajdonában lévő művészeti alkotások.
- (2) Korlátozottan forgalomképesek az önkormányzati közszolgáltatások alapvető funkcióját, illetve a helyi közhatalmi feladatok ellátását szolgáló
  - a) a művelődési, oktatási, egészségügyi, szociális, sport- és egyéb intézmények használatában lévő ingó és ingatlan vagyon,
  - b) a közművállalatok: a közlekedési, a temetkezési, a köztisztasági, a településköztisztasági, a kéményseprési, a tüzeléstechnikai szolgáltatást, a parkosítást, a zöldterületek gondozását, valamint a film-, videovetítést és szórakoztatást végző közüzemi vállalatok használatába adott önkormányzati vagyon, gyógy-, termál- és strandfürdők,
  - c) a közgyűlés és a polgármesteri hivatal, valamint a szervei elhelyezésére szolgáló valamennyi középület,
  - d) az önkormányzati tulajdonú vagy rész tulajdonú gazdasági társaság és egyéb gazdálkodó szervezetek használatába és kezelésébe átadott önkormányzati vagyon (Ötv. 79. §),
  - e) mindazon vagyon, amit a közgyűlés annak nyilvánít.

- (3) Korlátozottan forgalomképes vagyontárgyak hasznosítási formái:

- tulajdonba adás,
- bérbeadás,
- használatba adás.

**III. FEJEZET****TULAJDONOSI JOGOK GYAKORLÁSA****6. §**

- (1) Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzatát megilletik mindazok a jogok és terhelik mindazok a kötelezettségek, amelyek a tulajdonost megilletik, illetve terhelik.
- (2) A tulajdonosi jogokat az e rendeletben foglaltak szerint a közgyűlés, és átruházott hatáskörben a közgyűlés szervezeti és működési szabályzatában meghatározott módon egyes bizottságok, a polgármester és a rendeletben meghatározottak szerint intézménye gyakorolja.
- (3) Az önkormányzati többségi tulajdonrészrel működő és az önkormányzat által alapított vállalkozásokban a tulajdonosi képviselést – eltérő döntés hiányában – a polgármester vagy az általa meghatalmazott személy látja el.
- (4) A nem önkormányzat által alapított gazdasági társaságoknál a tulajdonosi jogok gyakorlását a közgyűlés a gazdasági és mezőgazdasági bizottságra ruházza át. A gazdasági társaságokban az önkormányzat teljes körű képviselést az általa kijelölt önkormányzati képviselő tagja gyakorolja. A képviselést nem terjed ki a tulajdoni rész értékesítésére vagy annak megváltoztatására.
- (5) A tulajdonosi jogok gyakorlása során felmerülő egyes feladatokat – a polgármesteri hivatal ügyrendjében meghatározott rendelkezések szerint – a polgármesteri hivatal lát el.
  - A feladatok ellátása nem minősül a tulajdonosi jogok átruházásának.
- (6) A forgalomképtelen, illetve korlátozottan forgalomképes vagyontárgyak megszerzéséről, elidegenítéséről, megterheléséről és gazdasági társaságba viteléről a közgyűlés dönt. E körben a közgyűlés jognyilatkozatait a polgármester írja alá.
- (7) A forgalomképtelen és korlátozottan forgalomképes vagyontárgyak üzemeltetéséről, állagának megővéséről a közgyűlés a polgármesteri hivatal, intézményei és gazdasági társaságai útján gondoskodik.

**7. §**

- (1) A közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozik az 5. §-ban felsorolt korlátozottan forgalomképes létesítmények és ingatlanok elidegenítése.
- (2) A közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozik a 4. § a)–d) pontjaiban meghatározott vagyon működtetésének koncessziós szerződés keretében történő átengedése, a pályázat kiírása és elbírálása.
- (3) Az önkormányzati feladat ellátásához szükséges közmű a közgyűlés döntése alapján, nem pénzbeli hozzájárulásként a kizárólag az önkormányzat(ok) által a feladat ellátására létrehozott gazdasági társaság rendelkezésére bocsátható.
- (4) Korlátozottan forgalomképes vagyonkörből
  - a) az 5. § (1) a) és c) pontban foglalt önkormányzati vagyon elidegenítéséhez,



megterheléséhez, használati vagy bérlési jogának gazdasági társaságba való beviteléhez műemlék esetében a nemzeti kulturális örökség minisztere,

b) az 5. § (1) b) pontban foglalt védett természeti terület esetében a környezetvédelmi miniszter hozzájárulása szükséges.

(5) A művelődési, oktatási, egészségügyi, szociális, sport- és egyéb intézmények, valamint közművállalatok által használt, az 5. § (2) bekezdésében foglalt önkormányzati ingó vagyon elidegenítése

a) 0–500 000 Ft egyedi nettó forgalmi értékhatárig az intézmény vezetőjének,

b) 500 000–1 000 000 Ft egyedi nettó forgalmi értékhatárig az illetékes bizottság előzetes egyetértésével az intézmény vezetőjének,

c) 1 000 000–5 000 000 Ft egyedi nettó forgalmi értékhatár esetében a gazdasági és mezőgazdasági bizottság,

d) 5 000 000 Ft feletti nettó forgalmi értékhatár esetében a közgyűlés hatáskörébe tartozik.

Az intézmény vezetője az a)–b) pontban megjelölt ingó vagyon értékesítésére kötött szerződést, valamint a forgalmi értékbecslést a megkötéstől számított 30 napon belül a gazdasági és mezőgazdasági bizottsághoz köteles megküldeni.

(6) Vagyont – az egyéb feltételek fennállása esetén – értékesíteni csak nyilvános (indokolt esetben zártkörű) versenytárgyalás útján, a legjobb ajánlatot tevő részére lehet, amennyiben értékbecsléssel megállapított értéke a nettó 10 millió Ft-ot eléri.

(7) A közgyűlés a tulajdonosi részjogosítványokat, a jogszabályban biztosított vagy szerződésben kikötött elővásárlási jog és a gazdasági társaságokban meglévő önkormányzati tulajdonú tőkerészesedéshez kapcsolódó társasági jogok gyakorlását fenntartja.

## 8. §

(1) A közgyűlés az 5. § (1) bekezdés a)–c) pontjaiban meghatározott vagyon – tulajdonjog változásával nem járó – egyéb módon történő hasznosítását, amennyiben nincs intézmény, közüzem, illetőleg hivatala használatában, a gazdasági és mezőgazdasági bizottságra ruházza át.

(2) Az (1) bekezdés szerinti vagyont – amennyiben az intézmény, közüzem vagy hivatal használatában van, és azt a működési körében üzemelteti – az alapító okiratában vagy a hivatal szervezeti és működési szabályzatában meghatározott módon hasznosíthatja.

(3) A közgyűlés a közművagyon egyéb módon történő hasznosítását intézményére, közüzemére vagy vagyonkezelő szervezetére bízhatja.

(4) A közgyűlés az 5. § (2) bekezdésében körülírt önkormányzati vagyon tulajdonjog változásával nem járó – egyéb módon történő – hasznosítását az alapító okirat szerinti tevékenység keretében intézményére, közüzemére, hivatalára, társaságára átruházza.

(5) Az egy éven túl bérbeadással hasznosított ingatlanban lévő ingóvagyon használatba adásakor tételes vagyonleltárt kell készíteni a számviteli törvény figyelembevételével, amelyről a használatba vevő köteles tételesen elszámolni a használat megszűnésekor.

## 9. §

(1) Az intézmény a használatában lévő ingatlanokat, ingókat (tárgyi és forgóeszközöket) a részére nyújtott támogatást, valamint a saját bevételt – az alapfeladat sérelme nélkül – önállóan használhatja fel az intézmény működtetése érdekében.

A rábízott vagyont köteles megőrizni és a rendes gazdálkodás szabályai szerint kezelni és gyarapítani.

A vagyon használója az átadott vagyon változásáról a vagyonérték és állapotváltozás feltüntetésével az önkormányzati vagyonnyilvántartás felé jelentéskötelezettséggel tartozik.

(2) A közüzem a működéséhez szükséges önkormányzati vagyonnal – ha a jogszabály vagy közgyűlési határozat másként nem rendelkezik – az állami vállalatokra vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, önállóan gazdálkodik.

(3) A közüzemre bízott vagyont a közgyűlés a közüzem megszűntetése és átszervezése esetén – az átszervezéssel arányosan – vonhatja el a közüzemtől.

A közüzem a használatában lévő ingatlan vagyont külön megállapodással az önkormányzattól ingyenes használatra megkaphatja.

(4) A közgyűlés az önkormányzati közüzem, intézmény használatában lévő, 5. § (2) bekezdésében meghatározott önkormányzati vagyon tulajdonjog-változással nem járó hasznosítását az ingatlan bérbeadására – a vagyonrendeletben megállapított eljárás figyelembevételével – az intézmény alapító okirat szerinti tevékenység keretében intézményére, közüzemére bízta.

(5) A közüzem, intézmény a használatába adott ingatlan bérbeadására legfeljebb egy évre szerződést köthet. A szerződést a megkötéstől számított 30 napon belül a gazdasági és mezőgazdasági bizottságnak tájékoztatásul köteles megküldeni.

Az egy éven belüli ismételt vagy az egy éven túli szerződéskötés, illetve bármilyen tulajdoni korlátozás a gazdasági és mezőgazdasági bizottság hatáskörébe tartozik. A szerződést a bizottság határozata alapján a polgármester vagy az általa meghatalmazott személy írja alá.

(6) A gazdasági és mezőgazdasági bizottság a közgyűlés 419/2004. (VII. 8.) számú határozata (1) bekezdése alapján akkor járul hozzá a saját intézményi hálózatában, nem önkormányzati fenntartású intézmény részére telephely létesítéséhez, ha az adott művészeti területen önkormányzati fenntartású vagy támogatott intézmény nem működik, vagy működik, de nem kívánja az adott szolgáltatást ellátni.

Előzetesen be kell szerezni az adott művészeti ágban működő önkormányzati fenntartású vagy támogatott intézmény nyilatkozatát arról, hogy az adott képzést, szolgáltatást nem tudja vagy nem kívánja működtetni a kérelemmel érintett intézményben. A bizottság az egy éven túli hasznosítást csak akkor engedélyezheti, ha az illetékes szakbizottság a telephely létesítését támogatja.

(7) A városüzemeltetési feladatoknak minősülő, jogszabály által kötelezően előírt, illetőleg az önkormányzat által önként vállalt – a törzsvagyon működtetésével, gyarapításával összefüggő – helyi közszolgáltatási

tevékenység ellátása vállalkozási, intézményi és megbízási formában történhet. A feladat ellátása során a közbeszerzésekről szóló törvényt, a közgyűlés és szerveire, valamint intézményeire vonatkozó Közbeszerzési Szabályzat előírásait kell betartani.

## IV. FEJEZET

### FORGALOMKÉPES EGYÉB VAGYON

#### 10. §

(1) A 4. és 5. §-ban meghatározottakon kívül az önkormányzati vagyon forgalomképes. Ennek a vagyoni körnek a hasznosítása átfogó várospolitikai stratégia elfogadásával lehetséges.

(2) A forgalomképes önkormányzati vagyon hasznosításának célja az önkormányzat kötelező és önként vállalt feladatainak hatékony és eredményes ellátása. A hasznosítás a kötelező feladatok ellátását nem veszélyeztetheti.

(3) Az önkormányzat forgalomképes vagyontárgyainak hasznosítási formái:  
– tulajdonba adás,  
– bérbeadás,  
– használatba adás.

#### 11. §

(1) A közgyűlés kizárólagos hatásköre a forgalomképes ingatlanvagyon elidegenítése. Forgalomképes vagyont – egyéb feltételek fennállása esetén – nyilvános (indokolt esetben zártkörű) árverés útján a legjobb ajánlatot tevő részére lehet értékesíteni, amennyiben a vagyon értéke a nettó 10 millió Ft-ot eléri.

Ha a testület másként nem dönt, a döntéstől számított egy éven belül kétszeri eredménytelen árverést követően a testület által elfogadott forgalmi értéken és feltételekkel az ingatlan értékesíthető.

A közgyűlés az árveréstől és a forgalmi értékbecslésben megállapított értéktől kivételesen fontosnak ítélt várospolitikai vagy gazdasági érdekek esetén – egyedi mérlegelés alapján – eltérhet.

Az elidegenítésre vonatkozó szerződést a közgyűlés képviselőjében a polgármester vagy az általa erre felhatalmazott személy írja alá.

(2) A forgalomképes vagyon tulajdonjog-változással nem járó hasznosítására, bérbeadására az e rendeletben meghatározottak szerint:

a) legfeljebb egy évre, az ingatlant kezelő, üzemeltető intézmény, közüzem vagy hivatal köt szerződést, amelyről a gazdasági és mezőgazdasági bizottságot fél-évente köteles tájékoztatni;

b) egy éven belüli ismételt vagy egy éven túli szerződéskötés a gazdasági és mezőgazdasági bizottság hatáskörébe tartozik.

A szerződést a bizottság határozata alapján a polgármester vagy az általa meghatalmazott személy írja alá.

(3) A forgalomképes ingó vagyon elidegenítése 5 millió Ft egyedi nettó forgalmi értékhatárig a gazdasági és mezőgazdasági bizottság hatásköre.

Az átruházott hatáskörben hozott döntésről a bizottság a közgyűlést tájékoztatni köteles.

(4) A közgyűlés a forgalomképes vagyon tulajdonjog-változással nem járó hasznosítását



vagyonkezelő szervezetére és más jogi személyekre bízhatja. A közgyűlés a szervezeti és működési szabályzatában foglaltak szerint a vagyont kezelő szervezettel a vagyonhasznosításra külön megállapodást köt.

- (5) A hasznosítás előkészítése során a vagyonkezelő szervezet köteles betartani az önkormányzat hatályos rendeleteit, egyeztetni a polgármesteri hivatallal, valamint vitás kérdések esetén kikérni az illetékes bizottság véleményét.
- (6) A vagyonhasznosítás jogi kérdéseiben a vagyonkezelő szervezet együttműködik a polgármesteri hivatallal.
- (7) Az egyéb vagyon hasznosításáról a közgyűlést évenként tájékoztatni kell.

## 12. §

- (1) Az önkormányzat intézménye, közüzeme, költségvetési szerve a közgyűlés előzetes engedélyével csak olyan gazdasági társaságban, alapítványban, egyéb vállalkozásban vehet részt, amelyben felelőssége nem haladja meg a vagyoni hozzájárulás mértékét.
- (2) Az önkormányzati költségvetési szerv gazdasági társaságban való részvétele az alaptevékenységében meghatározott, vagy ahhoz kapcsolódó tevékenység esetén engedélyezhető.
- (3) Az önkormányzat intézménye, közüzeme, költségvetési szerve javára szóló tulajdon szerzés az önkormányzati vagyon része.
- (4) Az önkormányzati tulajdonban lévő lakások és helyiségek elidegenítését a közgyűlés külön e tárgyban alkotott rendelete szabályozza.
- (5) Az egyedi nettó forgalmi érték szempontjából a hivatalos értékbecslés vagy a megyei illetékhivatal felértékelése az irányadó.
- (6) A vagyontárgyak elidegenítésénél fizetőszámként az önkormányzat csak készpénzt vagy közgyűlés határozata alapján csereingatlant, értékpapírt fogadhat el.
- (7) Részletfizetésre vagy fizetési haladéokra rendkívüli indokolt esetben:  
– költségvetési éven belül a polgármester,  
– egyéb esetben a közgyűlés adhat engedélyt.

## V. FEJEZET

### A TULAJDONOSI JOGOK GYAKORLÁSÁHOZ KAPCSOLÓDÓ EGYES FELADATOK ELLÁTÁSÁNAK SZABÁLYAI

## 13. §

- (1) A közgyűlés a tulajdonjog gyakorlásával összefüggő egyes feladatokat (részfeladatokat) a polgármesteri hivatal útján, annak ügyrendjében szabályozottan látja el, illetve erre gazdasági társaságot alapíthat, természetes vagy jogi személyekkel megállapodásokat köthet.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott feladatok különösen:
- önkormányzati vagyonylvántartás vezetése,
  - önkormányzati vállalkozások előzetes pénzügyi, gazdaságossági elemzése, megvalósíthatósági tanulmányok készítése,
  - döntés alapjául szolgáló előterjesztések elkészítése,

d) önkormányzati vagyonnal való eredményes gazdálkodás szempontjából szükséges döntések meghozatalának kezdeményezése,

- f) üzemeltetési, karbantartási feladatok elvégzése,
- g) szerződések elkészítése és végrehajtása.

## 14. §

- (1) Az önkormányzati vagyon tulajdonjogának ingyenes átruházásáról, illetve bármely követelés lemondásáról kizárólag a közgyűlés dönthet. Az ingyenes átruházás vagy követelésről lemondás feltételét a képviselő-testület fogadja el. A feltétel legfontosabb elemei:  
– várospolitikai, gazdasági érdeke  
– lakossági ellátást segítő vagy településfejlesztést, munkahelyteremtést, szociális ellátást segítő vagy javító beruházások, önkormányzati feladatot átvállaló vállalkozások és humán erőforrás biztosítása, valamint az Európai Közösséget létrehozó szerződés 87. cikkének (1) bekezdése szerint csoportmentesség szabályai alá eső támogatások.
- (2) Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 87. cikkének (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló 85/2004. (IV. 19.) számú kormányrendelet kötelező klauzáit az önkormányzati vagyonra alkalmazni kell. Minden támogatási programra, illetve egyedi támogatásra „támogatási tervezet” kell készíteni, amelyet állásfoglalás céljából a pénzügyminiszternek a rendelet 3. számú mellékletében található úrlapon előzetesen be kell jelenteni. Önkormányzati vagyon ingyenes átruházása, ingatlan juttatás, követelésről lemondás, tartozásátvállalás, kedvezményes bérlet vagy lízing, amelyeknek értéke 8 millió Ft alatt van, a kedvezmény nyújtása előtt a Pénzügyminisztériumon belül működő Támogatásokat Vizsgáló Iroda részére előzetesen állásfoglalás céljából be kell jelenteni. A fenti összeg feletti átengedés, lemondás előzetes engedélyt a testületi döntést megelőzően be kell szerezni a Pénzügyminisztériumtól.

## VI. FEJEZET

### ZÁRÓRENDELKEZÉSEK

## 15. §

- (1) Az önkormányzati vagyont az éves zárszámadáshoz csatolt önkormányzati vagyonylvántartásban kell kimutatni. A vagyonhasznosítási tevékenységről minden intézménynek a költségvetési beszámolóval egy időben jelentést kell készítenie.
- (2) A törzsvagyont a többi vagyontárgytól elkülönítetten a 147/1992. (XI. 6.) számú kormányrendelet alapján kell nyilvántartani és arról statisztikai adatot szolgáltatni. Az ingatlan-vagyonkataszter és kataszteri napló vezetéséről a polgármesteri hivatal gondoskodik.
- (3) Az intézmények, közüzemek és társaságok használatában lévő vagyon nyilvántartása, leltározása a vagyon használójának feladata. A vagyonváltozásról az önkormányzati vagyonnyilvántartást 15 napon belül kötelesek tájékoztatni.

(4) A jegyző köteles a vagyonylvántartás folyamatos karbantartásáról gondoskodni.

## 16. §

- (1) Ez a rendelet 2005. június 1. napján lép hatályba. Ezzel egyidejűleg hatályát veszti az önkormányzati vagyon feletti rendelkezési jog gyakorlásának szabályairól szóló 23/1999. (X. 20.), 26/1999. (X. 20.), 27/1999. (XI. 18.), 32/1999. (XII. 16.), 10/2000. (III. 16.), 45/2000. (X. 19.), 36/2001. (XII. 13.), 1/2002. (I. 31.), 4/2003. (I. 30.), 2/2004. (I. 29.), 17/2004. (IV. 29.) és 1/2005. (I. 29.) számú rendeletekkel módosított 3/1999. (II. 25.) számú rendelet.
- (2) A rendelet szabályait a hatálybalépéskor folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.

Békéscsaba, 2005. május 19.

PAP JÁNOS  
polgármester

DR. KURUCZ FERENC  
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének  
13/2005. (V. 19.) számú önkormányzati  
rendelete a lakás célú kamatmentes kölcsön  
támogatás helyi rendszeréről szóló  
5/2005. (III. 24.) számú önkormányzati rendelet  
módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a lakás célú kamatmentes kölcsön támogatás helyi rendszeréről szóló 5/2005. (III. 24.) számú önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

## 1. §

A rendelet 24. §-ának (3) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„A kamatmentes kölcsön visszafizetése a kölcsönszerződés megkötését követő maximum 12. hónap első napjától esedékes. A visszafizetést havi egyenlő – minimum 8000 Ft, maximum 14 000 Ft összegű – részletekben, és legfeljebb 5 év alatt kell teljesíteni.”

## 2. §

A rendelet 2005. június 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, 2005. május 19.

PAP JÁNOS  
polgármester

DR. KURUCZ FERENC  
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének  
14/2005. (V. 19.) számú önkormányzati  
rendelete a háziorvosi körzetek  
megállapításáról szóló 12/2002. (VI. 6.) számú  
rendeletének módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a 12/2002. (VI. 6.) számú önkormányzati rendelet mellékletét az alábbiak szerint módosítja:

## 1. §

- (1) A rendelet mellékletében meghatározott 3. számú fogorvosi körzet helyébe az e rendelet mellékletében meghatározott 3. számú fogorvosi körzet lép.
- (2) A rendelet mellékletében meghatározott 14. számú fogorvosi körzet helyébe az e rendelet mellékletében meghatározott 14. számú fogorvosi körzet lép.



(3) A rendelet mellékletében meghatározott 15. számú fogorvosi körzet helyébe az e rendelet mellékletében meghatározott 15. számú fogorvosi körzet lép.

## 2. §

Ez a rendelet 2005. május 20-án lép hatályba.

Békéscsaba, 2005. május 19.

PAP JÁNOS  
polgármester

DR. KURUCZ FERENC  
jegyző

## A 14/2005. (V. 19.) számú önkormányzati rendelet melléklete

### TERÜLETI ELLÁTÁSI KÖTELEZETTSÉG Fogorvosi körzetek

#### 3. számú fogorvosi körzet:

- Damjanich utca
- Dr. Petényi utca
- Wesselényi utca
- Kígyósi utca
- Batthyány utca
- Május 1. utca
- Klapka utca
- Körgát utca
- Szemere utca
- Ady Endre utca
- Vozárik utca
- Honvéd utca
- Erkel utca
- Nagyváradi utca
- Gálík utca
- Móricz Zsigmond utca
- Október 6. utca
- Telep utca
- Aradi utca
- Kodály Zoltán utca
- Temető sor
- Gyulai út
- Tessedik utca
- Cser utca
- 4-es Honvéd utca
- Virág utca
- Egressy utca
- Ábrahámffy utca
- Arany János utca
- Ilosvai utca
- Bánát utca
- Alsó Körös sor
- Révai utca
- Kárász utca
- Lehel utca
- Aulich utca
- Vajda utca
- Degré utca
- Kisfaludy utca
- Kárpát utca
- Bethlen utca
- Vilim utca
- Csorba utca
- Kétegyházi út
- Kerekí síkátor
- Dr. Becsey Oszkár utca
- Új sor
- Kölcsey utca
- Thurzó utca
- Varságh Béla utca
- Urszinyi D.-né utca
- Vidovszky utca
- Kőrösi Csoma Sándor u.
- Millennium liget

- Ruhaipari és Iparművészeti Szakképző Iskola és Kollégium (2005. augusztus 1-jétől: Szent-Györgyi Albert Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium)
- Vandhádi Úti Általános Iskola, Speciális Szakiskola és Egységes Pedagógiai Szakszolgálat (2005. szeptember 1-jétől: Esély Pedagógiai Központ)
- Szent László Utcai Általános Iskola és Óvoda (iskola)
- 2. Számú Általános Iskola felső tagozata

#### 14. számú fogorvosi körzet:

- Áchim L. A.-ltp.
- Szekerka J. utca
- Akácfa utca
- Csengeri utca
- Béke utca
- Pöltenberg utca
- Bokor utca
- Vereczkei utca
- Botyánszki Pálné utca
- Bánom utca
- Csillag utca
- Csendes utca
- Dessewffy utca
- Szent L. utca
- Dombos utca
- Zöldfa utca
- Dugonics utca
- Zrínyi utca
- Sas utca
- Vörösmarty utca
- Balassa utca
- József utca
- Kemény utca
- Pulszky utca
- Kézay sor
- Péki utca
- Kézay utca
- Hal utca
- Körösi utca
- Rövid utca
- Lachner utca
- Nagy Balogh utca
- Lenkey utca
- Perczel utca
- Lorántffy utca
- Vígassz utca
- Mokry utca
- Bulcsu utca
- Munkás utca
- Czuczor utca
- Őszi utca
- Déli sor
- Schweidel utca
- Kápolna utca
- Vihar utca
- Lipták A. utca
- Németh L. utca
- Orgona utca
- Szlovák Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda és Kollégium (általános Iskola és gimnázium)

#### 15. számú fogorvosi körzet:

- Millennium-ltp.
- Tolnai utca
- Rábai utca
- Ór utca
- Kazinczy utca
- Tulipán utca
- Halász utca
- Vandhádi út
- Szabó D. utca
- Görbe utca

- Tünde utca
- Nagydíófa utca
- Jókai utca
- Borona utca
- Teleki utca
- Áfonya utca
- Kisszik utca
- Földműves utca

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének  
15/2005. (V. 19.) számú önkormányzati  
rendelete a vírusos agyhártyagyulladás  
és a vírusos fertőző májgyulladás elleni  
védekezés támogatásáról szóló,  
a 8/2001. (II. 22.) számú önkormányzati  
rendelettel módosított 2/2001. (I. 25.) számú  
rendeletének módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a  
8/2001. (II. 22.) számú rendelettel módosított  
2/2001. (I. 25.) számú önkormányzati rendelet  
t az alábbiak szerint módosítja:

## 1. §

A rendelet 2. §-a hatályát veszti.

## 2. §

E rendelet 2005. május 20-án lép hatályba.

Békéscsaba, 2005. május 19.

PAP JÁNOS  
polgármester

DR. KURUCZ FERENC  
jegyző

## DÖNTÉS ELŐTT

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének  
.../2005. (.....) számú önkormányzati  
rendelettervezete a személyes gondoskodást  
nyújtó szociális ellátásokról,  
valamint a fizetendő térítési díjakról szóló,  
többszörösen módosított 21/2000. (V. 11.) számú  
önkormányzati rendelet módosításáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése  
az 5/2001. (II. 22.), a 3/2002. (I. 31.), a 3/2003.  
(I. 30.), a 32/2003. (XII. 11.), a 11/2004. (IV.  
29.), a 34/2004. (XII. 16.) és a 8/2005. (IV. 21.)  
számú önkormányzati rendelettel módosított  
21/2000. (V. 11.) számú önkormányzati rende-  
letét az alábbiak szerint módosítja:

## 1. §

A rendelet 1. számú mellékletének 9. pontja  
helyébe a következő rendelkezés lép  
„9. Emelt szintű férőhellyel rendelkező idősek  
otthona

1650 Ft/nap 49 500 Ft/hó

## 2. §

Ez a rendelet 2005. július 1-jén lép hatályba.

Békéscsaba, .....

PAP JÁNOS  
polgármester

DR. KURUCZ FERENC  
jegyző



## Isten hozott

**A** 29 éves Grecsó Krisztián a legismertebb Békéscsabán élő író. Első verseskötete, a *Vizelek a honvágyról* 1996-ban jelent meg, ezt követte 1999-ben az *Angyal-kacsinálás*, majd 2001-ben a *Caspar Hauser*. 2001-ben megjelent *Pletykaanyu* című novelláskötete már túl van a harmadik kiadáson, az országhatáron túl is megismerték a fiatal író; júliustól ifjú akadémista ösztöndíjjal Berlinben tölthet három hónapot. Írásai jelennek meg lapokban, több díjat kapott, szerkeszti a *Bárka* című folyóiratot, és az utóbbi három-négy évben megírta élete első regényét *Isten hozott* címmel, ennek ünnepi könyvpremierje május 30-án volt. A regény kapcsán beszélgetünk múltjáról, jelenéről, jövőről.

– Húszévesen versesköteted jelent meg, később jött a próza. Mikortól tudod, hogy ez a te utad?

– Kamaszkoromban párhuzamosan próbálkoztam a prózával és a lírával, de a versek értek meg hamarabb. A fiúk, lányok nagy része ebben a korban írja önmarcangoló és szerelmes verseit, így kezdődött velem is. Eljutottam Sárvárra a diákirók, diákköltők találkozájára, harmadik lettem, de igazán nagy lökést az adott, hogy ott kaptam életem első komoly kritikáját. Ez nagyon jókor jött, ráadásul komoly kortárs írókkal, költőkkel találkozhattam. Elhatároztam, hogy amit lehet, megtanulok az írásról, ezért jelentkeztem magyar szakra.

Megjelent a második kötetem, az *Angyal-kacsinálás*, amit azért marasztaltak el a kritikusok, mert túl sok történet dolgozik benne. Minden arrafelé mutatott, hogy próbáljam meg a prózát. Elképesztő lendülettel ömlöttem belőlem a novellák.

– Ekkor született meg a *Pletykaanyu*, amely képviselte Magyarországot az *Európai Első Prózakötetesei Fesztiválján*. Ismertséget hozott, és *Bródy Sándor-díjat* kaptál érte.

– A legnagyobb örömet az jelentette, hogy lettek olvasóim. Ez felemelő érzés még akkor is, ha a népszerűség részben a lapok kicsit botránys körítésének volt köszönhető. Több helyre hívtak, rengeteg kritikát kaptam, de megtapasztalhattam azt is, hogy a falusi emberek jól fogadták a kötetet. Úgy láttam, merítést kap-



Grecsó Krisztián

tak saját élő közegükről, nem gémeskutas nosztalgizást, hanem a jelent. Most hogyan működik egy zárt közösség.

– Az *Isten hozott* című, *terjedelemre is jelentős regényed a Magvető kiadásában jelent meg. Ez egy komoly érési folyamat következő állomása lenne?*

– Valahogy úgy. Szerettem a verseket, novellákat, de a regény a legkedvesebb a szívemnek. Igyekeztem egy olyan világot létrehozni, amelynek saját ideje, tere van, különleges színekkel, érzelmekkel, és odaképzeltünk mögé egy egész univerzumot.

Az *Élet és Irodalomban* korábban írtam egy novellaciklust *Klein-napló* címmel, azonban amikor lezártam, hiány maradt bennem. Éreztem, hogy jó az írás világa, szívesen belemerülnék, de a forma valahogy nem klappol. Megidéztem egy nyolcvanas évekbeli falut, ahol a múlttal, vallásossággal foglalkozó fiataloknak működik egy „gittegyeletük”, és saját gyökereiket kutatják. Ehhez voltak nagyon jó anekdotáim, kicsit lökött figuráim. A regény egy tinédzser hazatérésének története. Egy falusi fiú elkerül otthonról, van valami krimiszerű rejtély a sorsában, a rendszerváltás idején pedig előkerül egy titokzatos szöveg, egy bizonyos Klein-napló, és ez megváltoztatja az életét. Menet közben az is kiderül, miért és hogyan szakadt el az otthonától, és hét év után hogyan talált haza. Hasonló történet mindnyájunk életében lejátszódik. Ha nem is hagyjuk el a lakóhelyünket, leválunk a szüleinkről, nagyszüleinkről, aztán idővel szükségét érezzük, hogy leüljünk a nagypapa mellé, meghallgassuk a családunk történetét. Én Szegvárról kerültem el, a *Pletykaanyu* idején szülőfalum lakójának egy része elutasított, mégis ekkor éreztem meg, milyen fontosak ők nekem.

– *Isten hozott Békéscsabán. Egy ideje már itt élsz. Otthon érzed magad?*

– „Gyütt-mentként” igazán megszerettem Békéscsabát. Szeretünk itt élni a feleségemmel, vannak barátaink, akikkel meg lehet osztani az olvasmányélményeket, vagy együtt zenét, népzene-t hallgatni, beszélgetni. Szerintem mindennél fontosabb a mikrokörnyezet, mióta vannak barátaim, úgy érzem, ide tartozom. Kifejezetten jó érzés, hogy ez nem csak egyirányú folyamat. A város és a megye megbecsül, egyaránt támogatták az új könyvem megjelenését. Egyébként az írásaimban „Tótvárosnak” hívom Békéscsabát, és azt is elárulhatom, hogy a következő regényem Tótvárosban játszódik majd.

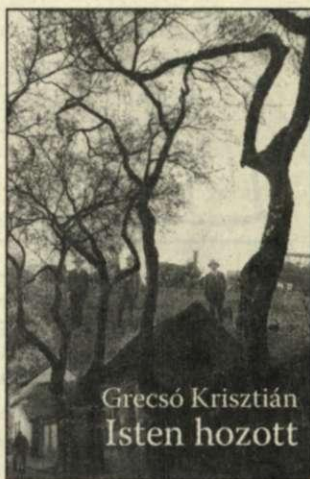
KIKÓCZY ERIKA

## Az ifjúsági pályázat nyertesei

A közművelődési, ifjúsági és sportbizottság a 37/2005. (V. 10.) számú határozatával az alábbi közösségek pályázatait támogatja 2005-ben:

**Ifjúsági pályázatok 2005 A kategória** (a támogatást a diákkormányzatok kapják) – Erzsébethelyi iskola 50 000; Szent László utcai iskola 45 000; Általános Iskolai Diákotthon 30 000; Petőfi utcai iskola 30 000; 10-es iskola 40 000; Vandhádi úti iskola 55 000; MÁV-diákotthon 25 000; Jókai Mór-kollégium 40 000; Szabó Pál téri iskola 40 000; Kossuth Zsuzsa-kollégium 40 000; Rózsa Ferenc Gimnázium 30 000; Zwack szakképző iskola 40 000; Belvárosi iskola 30 000; Gerlai iskola 30 000; Középfokú Iskolai Diákotthon 20 000; Városi DÖK 250 000. **Ifjúsági pályázatok 2005 B/1 kategória** – Közép-békési Ifjúsági Fórum 40 000; Patent Diákiroda 185 000; Dök-segítő Pedagógusok Munkaközössége 30 000; Táliber Közhasznú Alapítvány 40 000; Tabán Táncegyüttes 15 000; 3T Alapítvány 20 000; Nagycsaládosok Egye-

sülete 20 000; Katolikus Hitoktatók Munkaközössége 15 000; a Hit Gyülekezete ifjúsági klubja 30 000; a Madách Utcai Általános Iskola Diákokért Egyesülete 20 000; Mezőmegyeri Fiatalok Klubja 40 000; Lencsesi Ifjúsági Horgászklub 15 000; Békéscsaba Diákanya Közalapítvány 30 000; Békéscsabai Keresztyén Ifjúsági Egyesület 30 000; Béthel Alapítvány Gadara Ház 20 000; Városvédők ifjúsági szakbizottsága 20 000; Könyvtár-támogató Alapítvány 25 000; Városi Rádióklub 15 000; Evangélikus Lelkészi Hivatal Vasárnapi Iskola 20 000; Csaba Kulturális Egyesület a Táncművészetért 15 000; Mécses Ifjúsági Közösség 20 000; Gerlai Faluház 15 000. **Ifjúsági pályázatok 2005 B/2 kategória** – Mozdulj Iskolaalapítvány 30 000; Mi-Értünk Egyesület 70 000; Zwack szakképző iskola 40 000; Remonda Szabadidős, Lovas és Sportegyesület 30 000; a Mozgáskorlátozott-egyesület ifjúsági tagozata 30 000; Értelmi Fogyatékosok és Segítőik Szövetsége 25 000; Aut-Pont Alapítvány 55 000; Könyvtár-támogató Alapítvány 20 000; S.O.S. Tini Telefonos Alapítvány 50 000; Mentálhigiénés Egyesület 25 000; Napraforgó centrum 30 000; Dr. Baly Hermina Mentálhigiénés Alapítvány 50 000; Diákanya Közalapítvány 70 000.







**CSABA CENTER**  
Bevásárló- és Szórakoztatóközpont

**2005. június 4–30. között**  
5 fotós sokféle képe – fotókiállítás a földszinten

**2005. június 9–12. között**  
Elektroház Napok 2005

**2005. június 9., csütörtök**  
Philips és Daewoo márkánap

20 óra: Marót Viki és a Novakultúr zenekar • 21 óra: United

**2005. június 10., péntek**  
Panasonic, Indesit és Braun márkánap

20 óra: Baby Gabi • 21 óra: Unique

**2005. június 11., szombat**

Samsung, Tefal, Rowenta, Krups, Moulinex és Blaupunkt márkánap

20 óra: Kozmix • 21 óra: Jamie Winchester-koncert

**2005. június 12., vasárnap**

JVC, Bosch-Siemens és Ufesa márkánap

20 óra: Neo Tones • 21 óra: Club 54

**2005. június 15., szerda 15 óra:**

A Békés-tarhosi Zenei Napok beharangozó koncertje

**2005. június 13–18. között**

Kiállítás a békéscsabai menekülttábor lakóinak munkáiból

Információ: 66/524-522, [www.csabacenter.hu](http://www.csabacenter.hu)

## AJANLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
(Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-804)

### ajánlatot kér

hídfelújítási munkák kiviteli tervének elkészítésére  
(3 gyaloghíd, 1 közúti híd).

A versenyzetetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítés határideje: **2005. szeptember 9.**

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:

**2005. június 16., 9 óra**, városüzemeltetési iroda.

Az ajánlattétel nyelve: magyar.

Ajánlati kötöttség: a beadási határidőtől számított 30 nap.

Az ajánlattételi felhívás megtekinthető és átvehető **2005. június 15-ig** a városüzemeltetési irodán (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840).

A dokumentáció díja: ingyenes. Biztosítékadás: nincs.



## NAP-SZÁM INTERNET

5600 Békéscsaba, Minden NAP kapcsolódj rá!  
Andrássy út 79-81.

## InterNETkártya

Egy igazi havidíj nélküli szolgáltatás!

Egyéb szolgáltatásaink: domainnév-regisztráció, weboldalkészítés, bérlet vonalas internetszolgáltatás, előfizetéses díjsomagok, weboldal-üzemeltetés  
Telefon: 66/451-822 • Telefax: 66/528-091 • [www.nap-szam.hu](http://www.nap-szam.hu)

■ **REGIONÁLIS GLUTÉNMENTES GYEREKNAP.** A Lisztérzéke-nyek Békés Megyei Közhasznú Egyesülete az Arany János Művelődési Házzal közösen június 4-én, szombaton 9 órától rendezi meg az első regionális gluténmentes gyereknapot Mezőmgyeren, a művelődési házban. A programban szerepel bábéledés, játszóház, íjászat, aszfaltrajz-verseny, zenés gyermekműsor, és lesz ugrálóvár is. Igazi csemegének ígérkezik, hogy Gyenes Csaba Guinness-rekorder, Kunágota plébánosa 1100 gluténmentes palacsintát út a gyerekeknek.



• MKB •

Ha igazi nyári élményre vágyik

már 23 670 Ft\* havi törlesztéssel (THM: 16,84%)

- folyósítási jutalék nélkül - utazhat az

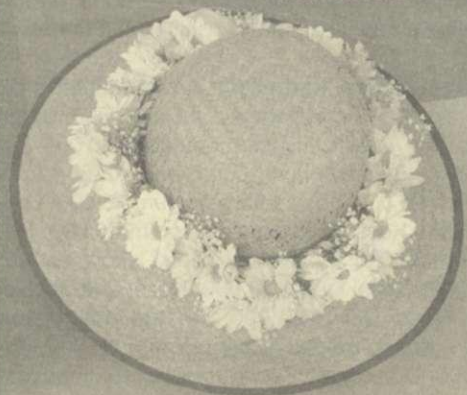
**MKB**

**Személyi kölcsönével!**

\* 1 millió Ft-os,  
euró alapú,  
5 éves kölcsön,  
kamat: 11,95%  
2005. 04. 22.

MKB Orosházi Fiók,  
5900 Orosháza, Könd u. 38.  
Telefon: (68) 512-430  
[www.mkb.hu](http://www.mkb.hu)

Egy sikeres igénylőnek szicíliai családi nyaralást  
biztosítunk!



Az utazás szervezője:  
az Ibusz  
Utazási Irodák Kft.



# PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

**Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata pályázati úton kívánja értékesíteni a tulajdonában lévő Békéscsaba, Táncsics utca–Tomba utca városrészen elhelyezkedő Erzsébet lakópark III. ütemének közművesített építési telkeit.**

*A felépítendő hat társasház helyrajzi száma, területe, a lakások száma:*

- 8912/4 helyrajzi számú, 987 m<sup>2</sup> területű ingatlanon, 8 lakás
- 8912/5 helyrajzi számú, 1 208 m<sup>2</sup> területű ingatlanon, 9 lakás
- 8912/6 helyrajzi számú, 491 m<sup>2</sup> területű ingatlanon, 4 lakás
- 8912/7 helyrajzi számú, 1 208 m<sup>2</sup> területű ingatlanon, 9 lakás
- 8912/8 helyrajzi számú, 1 607 m<sup>2</sup> területű ingatlanon, 10 lakás
- 8912/9 helyrajzi számú, 1 208 m<sup>2</sup> területű ingatlanon, 9 lakás

A telkeken kertvárosi jellegű beépítés valósítható meg a terület változó (átlagosan 50%-os) beépítettségével. A telkek teljes közműellátással kiépítettek (víz, villany, gáz, szennyvízcsatorna, közvilágítás, szilárd burkolatú út) oly módon, hogy telkenként a közvetlen közműcsatlakozások biztosítva vannak. A telkek építési munkálatokra teljesen előkészítettek, tereprendezést nem igényelnek.

**Az építési telkek eladási ára: 7500 Ft/m<sup>2</sup> (6000 Ft + 1500 Ft áfa)**

*Az önkormányzat a vevők részére térítésmentesen biztosítja:*

- a jogerős építési engedélyt típustervek szerint,
- a társasháztulajdont alapító okiratot,
- a szervezeti és működési szabályzatot.

A kiviteli tervet a leendő tulajdonosnak kell elkészíttetnie. Az építési engedély vevő nevére történő átírásáról – a vonatkozó építési előírásoknak megfelelően – a vevőnek kell gondoskodnia. Az átírás költsége a leendő tulajdonost terheli.

**A beépítésre rendelkezésre álló időtartam: 2 év**

(az adásvételi szerződés megkötésének napjától számítva).

A telkeken kétszintes egylakásos önálló lakóépületek (átlagosan 120 m<sup>2</sup> alapterületűek) és kétszintes kétlakásos társasházak (átlagosan 60-60 m<sup>2</sup> alapterületűek) felépítésére van lehetőség garázzsal, illetve (ahol a telek mérete nem teszi lehetővé) garázs nélkül. Az önkormányzat a későbbiek során önálló garázbokor kialakításával kívánja biztosítani a személygépkocsi-tárolóval nem rendelkezők részére (és azzal rendelkezők számára is) a garázs-vásárlás lehetőségét.

Az egylakásos önálló lakóépületek két ütemben valósíthatók meg (földszint és tetőtér megosztással), ami a beépítés határidőre történő teljesítése, a használatbavételi engedély kiadása szempontjából jelent könnyítést.

A vevők a társasházi osztatlan közös tulajdonból eszmei tulajdoni hányadra jogosultak. A tulajdonos meghatározott méretű hasznos alapterületű lakást, kizárólagos használatú telekterületet és tulajdonostársával közös használatban lévő telekterületet birtokolhat.

Az állattartást illetően a társasház szervezeti és működési szabályzatában leírtak, valamint a vonatkozó önkormányzati rendelet ebtartási rendelkezései az irányadók.

A pályázaton jogi személyek nem vehetnek részt. Egy természetes személy csak egy egylakásos önálló lakóépület felépítésére alkalmas telekrész eszmei tulajdoni hányadának, míg kétlakásos társasház esetében akár mindkét lakás felépítésére alkalmas telekrész eszmei tulajdoni hányadának tulajdonjogát szerezhethi meg.

Az Erzsébet lakópark III. üteme közművesített építési telkeinek megvásárlásához az önkormányzat részéről kamatmentes kölcsön támogatás nyújtható minimum 500 000 Ft, maximum 800 000 Ft összegben. A kamatmentes kölcsön visszafizetése a kölcsönszerződés megkötését követő maximum 12. hónap első napjától esedékes. A visszafizetést havi egyenlő – minimum 8000 Ft, maximum 14 000 Ft összegű – részletekben, és legfeljebb 5 év alatt kell teljesíteni. Az önkormányzat a kamatmentes kölcsön biztosítására a kölcsönösszeg erejéig jelzálogjogot, a visszafizetés időtartamára elidegenítési és terhelési tilalmat jegyeztet be az ingatlan-nyilvántartásba.

A lakópark telkeinek vásárlásához kamatmentes kölcsön iránt benyújtott kérelmekben a döntéshozatal a közgyűlés által elfogadott elbírálási szempontrendszer alapján történik. A telekvásárláshoz kamatmentes kölcsön támogatásban részesülő személy a lakás-építéshez önkormányzati támogatást nem igényelhet. Ellenkező esetben (amennyiben telekvásárláshoz nem vesz igénybe önkormányzati támogatást) lakásépítéshez minimum 100 000 Ft, maximum 800 000 Ft kamatmentes kölcsön nyújtható, amelynek visszafizetését havi egyenlő – minimum 5000 Ft, maximum 14 000 Ft összegű – részletekben, és legfeljebb 5 év alatt kell teljesíteni. Az önkormányzat lakásépítéshez nyújtott támogatás esetében is a kamatmentes kölcsön biztosítására a kölcsönösszeg erejéig jelzálogjogot, a visszafizetés időtartamára elidegenítési és terhelési tilalmat jegyeztet be az ingatlan-nyilvántartásba.

A pályázatok elbírálása a közgyűlés hatásköre. Sikeres pályázat esetén az adásvételi szerződés megkötésének feltétele – a társasházi építkezés összehangolt kivitelezése érdekében – az építőközösségi szerződés bemutatása, amelynek elkészítésében az önkormányzat szakmai és jogi segítséget nyújt. Az építőközösségi szerződés elkészítésének költsége a leendő társasház-tulajdonosokat terheli. Az adásvételi szerződést – az építőközösségi szerződés birtokában – a közgyűlés döntését követő 60 napon belül meg kell kötni.

Az adásvételi szerződés megkötését követően a vevőnek – az önkormányzat által kibocsátott számla ellenében – előlegként a teljes vételárból az általános forgalmi adónak megfelelő összeget (a számla kibocsátásától számított 8 napon belül) kell befizetnie az önkormányzat OTP Bank Rt. pénzügyintézetnél vezetett 11733003-15345008 számú számlájára. Az előleg késedelmes befizetése esetén az önkormányzat jogosult a szerződéstől egyoldalúan elállni.

A vételár előlegfizetése után fennmaradó részének egy összegben vagy részletekben történő megfizetését az adásvételi szerződésben, illetve a kölcsönszerződésben foglaltak szerint kell teljesíteni.

Az önkormányzat az ingatlanra (építési telekre és felépítményre) visszavásárlási jogot köt ki a teljes vételár megfizetéséig, de minimum a jogerős használatbavételi engedély kiadásáig. A visszavásárlási jog időtartama alatt a tulajdonos az ingatlant csak Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzatának kínálhatja fel eladásra.

A pályázatot és a kamatmentes kölcsön iránti kérelmet formanyomtatványon kell benyújtani.

Egy pályázó legfeljebb 3 telekrész jelölhet meg annak sorrendjében, hogy leginkább melyik lakást szeretné felépíteni. Kérését a közgyűlés az elbírálás során figyelembe veszi, azonban az önkormányzat fenntartja a jogot a vevő kijelölésre.

*A pályázat benyújtásának határideje:*

**2005. június 30.**

*A pályázatok elbírálásának várható időpontja:*

**2005. július 14.**

*A pályázat benyújtásának, a formanyomtatvány igénylésének helye:*

**Polgármesteri hivatal, vagyonekezelő iroda  
5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.  
földszint 39-40-es iroda  
Telefonszám: 452-252/2401-es mellék**

*A pályázati formanyomtatvány a [www.bekescsaba.hu](http://www.bekescsaba.hu) honlapról is letölthető.*

A vagyonekezelő irodán tekinthetők meg az építési telkek átnézeti térképei, a lakóépületek alaprajzai, a társasháztulajdon alapító okirata, valamint a szervezeti és működési szabályzat. Esetleges további felvilágosítás is az irodán kérhető.



# PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

**Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata** a regionális fejlesztésért és felzárkóztatásért felelős tárca nélküli miniszter által a lakás célú állami támogatásokról szóló 12/2001. (I. 31.) Korm. rendelet szerinti felhatalmazás alapján közzétett pályázat, valamint Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének a lakáscélú kamatmentes kölcsön támogatás helyi rendszeréről szóló 5/2005. (III. 24.) számú önkormányzati rendelete alapján pályázati felhívást tesz közzé az **iparosított technológiával épült lakóépületek energiatakarékos korszerűsítésének, felújításának és a lakóépületek környezete felújításának támogatására.**

**A támogatás célja:** az iparosított technológiával épült – minimum 10 lakásos – társasházak, lakásszövetkezeti épületek, illetve önkormányzati bérházak energiatakarékos felújításának és környezete felújításának elősegítése.

A pályázat szempontjából iparosított technológiával épült lakóépületeknek tekintendő: a panel, a blokk, az alagútszalú, az öntöttfalas, a vasbeton vázas és egyéb előregyártott technológia felhasználásával épült lakóépület.

A támogatás tárgya csak teljes épület vagy dilatacióval határolt épületrész lehet.

**A pályázat révén támogatás az alábbi munkálatokra igényelhető:**

- utólagos hőszigetelési feladatokra,
- épületgépészeti rendszerek energiatakarékos felújítására, korszerűsítésére,
- lakóépületek közvetlen környezetében lévő utak, parkolók, játszótérek, parkok korszerűsítésére, felújítására.

**A pályázat kétlépcsős nem önkormányzati tulajdonú lakóépület esetén:**

- első lépcsőben a lakóépület tulajdonosainak (lakóközösség) az önkormányzathoz kell benyújtaniuk a felújítási pályázatot;
- második lépcsőben az önkormányzat a lakóközösség – Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése által elfogadott – pályázatát nyújtja be az Országos Lakás- és Építésügyi Hivatalhoz állami támogatás elnyerésére.

Amennyiben az épület teljes egészében önkormányzati tulajdonban van, úgy az önkormányzat közvetlenül nyújthat be pályázatot állami támogatás elnyerésére.

Egy pályázó több pályázatot is benyújthat, de egy pályázatban csak egy teljes épület vagy dilatacióval határolt épületrész felújítási, korszerűsítési programja szerepelhet.

Nem vehet részt a pályázaton az a pályázó, amelynek 60 napon túl meg nem fizetett köztartozása van, illetve adósságrendezési eljárás alatt áll.

**A pályázattal elnyerhető támogatás:**

A költségmegosztás a támogatás szempontjából elismerhető bekerülési költség vonatkozásában a következő:

- központi költségvetés: maximum a bekerülési költség 1/3-a, de lakásonként legfeljebb 400 000 Ft vissza nem térítendő támogatás,
- tulajdonosok: minimum a bekerülési költség 1/3-a,
- önkormányzat: rászorultságtól és szociális helyzetétől függő differenciált támogatás keretében lakásonként maximum 500 000 Ft kamatmentes kölcsön.

Az önkormányzat csak az állami támogatást elnyert lakóépület korszerűsítéséhez, felújításához nyújthat támogatást. Az önkormányzat a kamatmentes kölcsön biztosítására a kölcsönösszeg erejéig jelzálogjogot, a visszafizetés időtartamára elidegenítési és terhelési tilalmat jegeztet be az ingatlan-nyilvántartásba. A visszafizetést havi egyenlő (minimum 5000 Ft, maximum 9000 Ft összegű) részletekben, és legfeljebb 5 év alatt kell teljesíteni. Az önkormányzat nyertes pályázat esetén a készpénzben általa vállalt saját erőt a költségvetésében elkülöníti.

A pályázó önkormányzat olyan pályázatot is benyújthat, melyhez az önkormányzat nem biztosít támogatást, de a lakástulajdonosok vállalják a bekerülési költség legalább 2/3-ának biztosítását saját erőként.

Nem igényelhető támogatás a pályázat benyújtása előtt már megkezdett beruházáshoz.

Ugyanakkor a beruházás – a pályázó saját kockázatára – a pályázat benyújtását (annak a pályázatkezelési feladatok ellátásával a tárca nélküli miniszter által megbízott Magyar Lakásinnovációs Kht.-nál történő regisztrálását, egyedi azonosító jellel való ellátását) követően megkezdhető.

A pályázaton csak a formailag és tartalmilag megfelelő pályázatok kaphatnak támogatást.

**A pályázat önkormányzati elbírálása során előnyt élvez az a pályázó, amelyik:**

- nem igényel önkormányzati támogatást, illetve minél magasabb a megajánlott önrész, a saját erő mértéke,
- 1982 előtt épült lakóház energiatakarékos felújítására irányul,

- egyszerre nagyobb lakásszámú lakóépület felújítását célozza,
- az éves megtakarítás/összes beruházási költség hányadosa az adott feladatra vetítve a legnagyobb,
- a felújítás során korszerűbb technikai megoldásokat alkalmaz,
- közel azonos technikai paraméterek esetén alacsonyabb fajlagos költséget tartalmaz.

**A pályázat benyújtásának módja, helye, határideje:**

A pályázat magyar nyelven, kizárólag a pályázati formanyomtatványon nyújtható be.

**A pályázatok teljes körű lebonyolítása** – Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének felhatalmazása alapján – az adott lakóépületet üzemeltető szervezet feladata (pl. Békéscsabai Lakásszövetkezet, Csabai Üzemeltető és Szolgáltató Kft., Békéscsaba Vagyonkezelő Rt.).

A pályázatot 3 példányban (1 eredeti és 2 másolat) és 1 db 3,5" floppy, zárt borítékban a következő címre kell eljuttatni: **Polgármesteri hivatal, vagyonkezelő iroda, 5600 Békéscsaba, Szent István tér 7. (földszint 39-40-es iroda).**

A borítékon fel kell tüntetni: a pályázat kódszámát: **LKFT-2005-LA-2**, a pályázattal érintett épület címét, az épületet üzemeltető szervezet nevét.

A pályázónak a pályázat benyújtásakor pályázatonként egyszeri **25 000 Ft pályázati díjat** kell fizetni az önkormányzat OTP Bank Rt.-nél vezetett **11733003-15345008** számú számlájára (az összeg az általános forgalmi adót is tartalmazza). Az átutalás közlemény rovatában fel kell tüntetni a pályázattal érintett épület címét.

**A pályázatok befogadása folyamatos**, az önkormányzathoz történő benyújtás végső határideje: **2005. augusztus 31.**

A határidőt követően benyújtott pályázatokat az elbírálásból kizárják.

Amennyiben az önkormányzat által továbbított pályázat befogadásra kerül, a pályázattal kapcsolatos döntés meghozatalára a pályázat befogadását követő 90 napon belül kerül sor.

A támogatás odaítéléséről a miniszter dönt. A döntés végleges, annak felülvizsgálatára nincs lehetőség. A miniszter az eredményről a döntést követő 15 napon belül írásban tájékoztatja a pályázót. A támogatást elnyert pályázóval a miniszter szerződést köt. A támogatási szerződés megkötésére rendelkezésre álló – a miniszter által meghatározott – határidő a támogatott program teljes felújítási költségének függvényében az alábbiak szerint alakul: nemzeti közbeszerzési értékhatárt el nem érő: **9 hónap**, nemzeti közbeszerzési értékhatárt meghaladó: **18 hónap**.

Az állami és az önkormányzati támogatás kifizetésére utólag – a teljes beruházás befejezését követően, Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata által jóváhagyott végszámla alapján – közvetlenül a kivitelező részére történő átutalással kerül sor.

**További részletes felvilágosítás az adott épületet üzemeltető szervezettől:**

- Békéscsabai Lakásszövetkezet, Hunyadi tér 6.  
(telefon: 324-022, 446-628),
- Csabai Üzemeltető és Szolgáltató Kft., Alsó Körös sor 2.  
(telefonszám: 441-336),
- Békéscsaba Vagyonkezelő Rt., Irányi u. 4-6.  
(telefon: 445-542), továbbá

**a polgármesteri hivatal vagyonkezelő irodáján kérhető, ahol a pályázati útmutató és a formanyomtatványok is átvehetők** (Szent István tér 7. földszint 39-40-es iroda, telefon: 452-252/2401-es mellék).

**Az önkormányzathoz – első lépcsőben – történő pályázathoz kapcsolódó pályázati útmutató és a formanyomtatványok a [www.bekescsaba.hu](http://www.bekescsaba.hu) honlapról is letölthetők.**

**A regionális fejlesztésért és felzárkóztatásért felelő tárca nélküli miniszter által közzétett, az iparosított technológiával épült lakóépületek energiatakarékos korszerűsítésének, felújításának és a lakóépületek környezete felújításának támogatása című, LKFT-2005-LA-2 kódszámú pályázati felhívás, pályázati útmutató, valamint a pályázathoz kapcsolódó 1-8. számú mellékletek az Országos Lakás- és Építésügyi Hivatal internetes honlapjáról ([www.oleh.hu](http://www.oleh.hu)) letölthetők.**



## MOZIMŰSOR

2005. június 2–15.



Június 2–8-ig 14.30, 17.45, 20.00,  
csak pénteken és szombaton 22.15,  
csak szombaton és vasárnap 11.00 órakor:  
június 9–15-ig 14.30, 17.45, 20.00,  
csak pénteken és szombaton 22.15,  
csak szombaton és vasárnap 11.00 órakor:  
SIN CITY <sup>12</sup>  
(szinkronizált amerikai akció-thriller) *PREMIER!*

Június 2–8-ig 15.00, 17.00, 19.45,  
csak szombaton és vasárnap 10.30,  
június 9–15-ig 15.00, 18.30,  
csak szombaton és vasárnap 10.30 órakor:  
STAR WARS III. – A SITH-EK BOSSZÚJA ●  
(szinkronizált amerikai sci-fi)

Június 2–8-ig 20.45,  
június 9–15-ig 19.30 és 21.15 órakor:  
KUTYASZORÍTÓBAN <sup>12</sup>  
(amerikai kultkrimi) *ART-kártya*

Június 2–8-ig 15.30, 17.15 és 19.00 órakor:  
KACSASZEZON <sup>12</sup>  
(mexikói vígjáték) *ART-kártya*

Június 2–8-ig 16.00, 18.15 és 20.30 órakor:  
5 X 2 <sup>12</sup>  
(francia romantikus dráma) *ART-kártya*

Június 9–15-ig 16.30 és 21.00 órakor:  
SZERELEM SOKADIK LÁTÁSRA <sup>12</sup>  
(amerikai romantikus vígjáték)

Június 9–15-ig 16.00, 18.15 és 20.30 órakor:  
MINT EGY ANGYAL <sup>12</sup>  
(francia romantikus vígjáték) *ART-kártya*

Június 9–15-ig 15.00 és 17.15 órakor:  
KÓRISTÁK ●  
(francia romantikus dráma) *ART-kártya*

Docuart sorozat 1.  
Csak június 7-én 18.15 órakor:  
DZSUMBUJ ●  
(magyar dokumentumfilm)

JEGYÁRAK (2005. május 5-től): hétfőn egységesen 550 Ft; keddtől csütörtökig 16 óra előtt 550 Ft, 16 óra után 750 Ft; péntektől vasárnapig és ünnepnapokon 16 óra előtt 650 Ft, 16 óra után 850 Ft. KEDVEZMÉNYEK: hétfőn egész nap 550 Ft; gyerekjegy (12 év alatt) 550 Ft (érvényes hétfő kivételével a korhatár nélküli filmek 20 óra előtti előadásaira); ART-kártya: a mindenkorl jegyárból 300 Ft árengedmény (hétfő kivételével minden ART besorolású filmre érvényes); matiné-előadások helyére 550 Ft. Pénztárműtás hétfőtől péntekig 13.30, szombaton és vasárnap 10 órakor. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk! A filmek kezdési időpontja módosulhat. Aktuális információ a szórólapon, illetve érdeklődjön az 524-500-as telefonszámon!

- Korhatár nélkül megtekinthető!
- <sup>12</sup> 12 éven aluliak számára csak nagykorú felügyelete mellett ajánlott!
- <sup>16</sup> 16 éven aluliak számára nem ajánlott!
- <sup>18</sup> 18 éven aluliak számára nem ajánlott!

# START

rádió 88.9

Adástelefon: 324-552

Üzleti telefon: 442-555

Cím: 5600 Békéscsaba,  
Bartók B. út 23. VIII/32.

www.startradio.hu

### Deák Ferenc Középiskolai Kollégium

5600 Békéscsaba, Andrassy út 56. Pf. 47.  
Telefon: 325-620, 321-021 • E-mail: e-deak@fw.hu

A Deák Ferenc Középiskolai Kollégium egy női és egy férfi kollégiumi nevelői állást hirdet. Az állás betöltéséhez egyetemi végzettség szükséges. A női nevelői állás betöltésének ideje 2005. szeptember 1., a férfi nevelői állás betöltésének ideje 2005. augusztus 15. A pályázat benyújtásának határideje az Oktatási Közlönyben való megjelenéstől számított 30 nap.

### KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS a 2004. évről

A Magyar–Lengyel Baráti Kulturális Egyesület összes bevétele a 2004. évben 2 164 962 forint volt, mely az NCA, az MNEKK, a Parlament, a városi önkormányzat, a megyei önkormányzat, városi közalapítvány támogatásából, magánszemély-adományból és az adó 1%-ából származik. A részletes közhasznúsági jelentés az egyesület székhelyén (Békéscsaba, Andrassy út 18/C) található.

## CSABA HONVÉD KULTURÁLIS EGYESÜLET

- **Június 2., csütörtök**  
10 óra: A Prémiumker Kft. ruha- és cipővására  
20 óra: Táncház a Békés bandával
- **Június 4., szombat**  
15 óra: Kreatív Hobby Klub  
18.30 óra: Salsa kubai tánctanfolyam  
20 óra: Zenés vacsoraest, zénél: Pedró
- **Június 8., szerda**  
20 óra: Karaoke party
- **Június 9., csütörtök**  
9 óra: Nyílt tornász nap
- **Június 11., szombat**  
15.30 óra: ÉFOÉSZ Kreatív klub
- **Június 13., hétfő**  
9 óra: Ruhavásár
- **Június 16., csütörtök**  
15 óra: Vetélkedő az európai békéről



Információ: FEK, 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 6.

Telefon: 529-230, 529-231 • Fax: 529-232

E-mail: civil2228@mail.datanet.hu • www.csabahonved.hu

## CSABAI IFIHÁZ

Békéscsaba, Derkovits sor 2. • Tel.: 449-222 • Fax: 449-336  
E-mail: ifihaz@bekesnet.hu, szervezes@ifihaz.hu

- **Június 2., 16 óra:** Sakk szakkör
- **Június 7., 10 óra:** A pedagógusnap tiszteletére: Csipkerózsika – mesejáték a Ligeti Sori Óvoda Waldorf-csoportjának előadásában a Munkácsy Mihály Emlékházban
- **Június 14., 20 óra:** Guzsalyas Táncház – Gyimesi és moldvai zenék, táncok az ifiház előterében. Muzsikál a Berbécs zenekar. A belépés ingyenes!
- **Június 17., 18 óra:** Art Caffé – az V. Csabai Szalon helyi alkotók kiállításának megnyitója. Megnyitja Nagyné Varga Melinda, a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma közművelődési fősztályának vezetője.
- **Június 24., 16–24 óráig:** „Szentivánéji Casino” – szórakoztató múzeumi program játszóházzal, borkóstolóval, grillpartival, éjjeli tűzgyújtással és egyéb meglepetésekkel a Munkácsy Mihály Emlékházban

AZ IFIHÁZ INTERNETSZOLGÁLTATÓJA A **BékésNet** INTERNET







## Verhetetlen árak a BOCH-tól!

- birkgagyapjú takaró .....	14 900 Ft
- birkgagyapjú derékalj .....	12 400 Ft
- mágneses lepedő .....	9 900 Ft
- mágneses birka derékalj .....	22 300 Ft
- bárány gyermekgarnitúra .....	24 900 Ft
- hullámos mintás báránygarnitúra .....	44 900 Ft
- kockás, levélmintás báránygarnitúra .....	49 900 Ft
- pálmamintás birkgagyapjú garnitúra .....	39 900 Ft
- birkgagyapjú garnitúra .....	35 900 Ft

Békéscsaba, Petőfi u. 2. • Tel.: 442-967  
TESCO Áruház üzletsorán • Tel.: 453-943

AKCIÓ  
a készlet erejéig!

## A SZABÓ PÁL TÉRI ÁLTALÁNOS ISKOLA

(Békéscsaba, Szabó Pál tér 1/2.)

### állást hirdet

1 fő kémia-fizika vagy  
kémia-matematika szakos  
pedagógus részére.

Telefon: 457-522

## BÉKÉS • FLOAT • PLUSZ • KFT

### MŰANYAG NYILÁSZÁRÓK GYÁRTÁSA, BEÉPÍTÉSE.

Tel.: 446-515, 30/456-4105

Minden, ami ÜVEGEZÉS  
Polykarbonát

Épületlakatos munkák  
Békéscsaba, Szerdahelyi út 20.  
(a Vidia-udvarban)

## Bielik Autósiskola

### Autós-motoros tanfolyam indul

2005. június 13-án, 16 órakor.

Helye: Békéscsaba, Andrassy út 22.

(MTESZ-székház)

ÁRBAN ÉS EREDMÉNYESSÉGBEN

VELÜNK JÁR A LEGJOBBAN!

OKÉV 06-0166-03

Tel.: 449-877 és 06-30/9353-325

## A Kós Károly Szakképző Iskola

(Békéscsaba, Baross u. 1-3.)

### pályázatot hirdet

- 1 fő német nyelvtanári,
- 1 fő rajz-bármely szakos tanári,
- 1 fő rendszergazda,
- 1 fő karbantartó munkakör betöltésére.

A pályázatokat

2005. június 10-ig várjuk.

## AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
(Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-804)

### ajánlatot kér

Békéscsabán, a Szigligeti utcai tömbbelsőben  
játsszótér tervezésére és kivitelezésére,  
valamint a Mol-kút mögötti játsszótér felújítására.

A versenyztetés típusa: nyilvános eljárás.

Befejezési határidő:

a Szigligeti utcai játsszótér esetében 2005. szeptember 30.,

a Mol-kút mögötti játsszótér esetében 2005. július 29.

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:

2005. június 14., 10 óra, városüzemeltetési iroda.

A versenykiírás megtekinthető és díjmentesen átvehető 2004. június 13-ig a városüzemeltetési irodán.

## AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
(Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-804)

### ajánlatot kér

Békéscsabán, a Korzó téri szökőkút felújítására.

A versenyztetés típusa: nyilvános eljárás.

Befejezési határidő: 2005. november 15.

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:

2005. június 15., 10 óra, városüzemeltetési iroda.

A versenykiírás megtekinthető és díjmentesen átvehető 2004. június 14-ig a városüzemeltetési irodán.



## NYÁRI NAPKÖZIS TÁBOR

Tájékoztatunk minden érdeklődőt, hogy a városi nyári napközis tábor ez évben is színes programokkal várja városunk általános iskolás tanulót.

A tábor június 20-tól augusztus 19-ig kilenc héten át működik. Részvételi díj 800 Ft/fő/nap, illetve – megfelelő igazolások bemutatása esetén – a napközis ellátáshoz nyújtott kedvezmények mértékének megfelelő összeg. A tábor naponta 7.30–16.30 óráig tart nyitva. Pénztári befizetés hetente szerdai és csütörtöki napokon 15.30–17 óráig a Garzon Hotel (Ifjúsági tábor 1701. hrsz.) földszinti helyiségében. A térítési díjat legalább hetenként előre kell befizetni.

Első befizetés: 2005. június 15-én, 15.30–17 óráig.

Előzetes jelentkezés az iskolában 2005. június 11-ig.

A befizetéskor, illetve legkésőbb a táborba érkezéskor minden gyermeknek be kell mutatnia a háziorvosi igazolását.

További információk kérhetők a 456-126 vagy a 06-30/9386-057 telefonszámon.

## A KEMÉNY GÁBOR MŰSZAKI SZAKKÖZÉPISKOLA

(Békéscsaba, Gábor köz 1., telefon 325-636, fax: 324-794,

e-mail: iskola@kemeny-gcs.sulinet.hu, iskola@kgmszki.axelero.net)

pályázatot hirdet az alábbi álláshelyek betöltésére: matematika-informatika szakos tanár, magyar-történelem szakos tanár. A pályázatok benyújtásának határideje 2005. július 15., az állás elfoglalásának ideje 2005. augusztus 1.

Pályázatot hirdet továbbá: közlekedés-mérnök, matematika helyettesítő tanár, német helyettesítő tanár, rajz óraadó tanár álláshelyekre. A pályázatok benyújtási határideje 2005. július 30., az állás elfoglalásának határideje 2005. szeptember 1.

\*\*\*

Az állások betöltéséhez egyetemi végzettség szükséges (a rajz óraadónak egyetemi vagy főiskolai). Három hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítványt, oklevélmásolatot és önéletrajzot csatolni kell. Illetmény a Kjt. alapján (a rajz óraadó esetében megállapodás szerint).

## Hocz és Medvegy Kft.

Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B • Tel./fax: 442-380

Mobil: 06-30/9388-404, 06-30/3301-404



Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS  
garanciával. Ingyenes árajánlat  
és csomagolódobozok biztosítása.  
Raktározási lehetőség rövid időre is.

MSZ EN ISO 9001:2001

## AUTÓÜVEG CENTRUM

Szarvasi út 9.,  
Hat ház u. sarok  
Telefon: 450-358

Szélvédő-autóüveg,  
napfénytető eladása  
és szerelése, biztosítós  
üvegek ügyműködése



Mindenfajta keleti-nyugati  
személygépkocsi és haszongépjármű  
KIPUFOGÓ-KATALIZÁTOR  
javítása, forgalmazása, cseréje.  
Olajcsere, kisebb javítások.

Békéscsaba, Mogyoró u. 7.  
(Doboz út-Eiffel toronytól jobbra 50 m-re)

Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig

## HIRDETMÉNY

Békéscsabán, Erzsébethelyen  
és Gerlán az önkormányzat  
által meghatározott közterület-  
fenntartási munkálatokat  
fővállalkozóként

a SAUBERMACHER  
Békés Hulladékgyűjtő Kft.

(5630 Békés, Verseny u. 4.,  
telefon/fax: 411-366) végzi

2001. január 1-jétől.

## Tanácsstalan? Segítünk!

YellowPhone®

INFORMÁCIÓSZOLGÁLAT

(66) 325-769

Munkanapokon 8-18 óráig

## TEMETKEZÉS

A Temetkezési Vállalat  
ÁLLANDÓ 24 órás  
MEGYEI ÜGYELETÉNEK  
új száma:

447-897

Békéscsaba, Petőfi u. 4.  
Telefon: 447-897 és 327-585  
Mobil: 06-20/9464-064



# 12 671 Ft/hó



VÁLASSZON TAVASZI AKCIÓS HITELEINK KÖZÜL:

✓ Fele részletek egy évig, 108 havi futamidővel

Alto: **9 263** Ft-tól Wagon R+: **11 422** Ft-tól

Ignis: **12 393** Ft-tól Swift: **12 671** Ft-tól

✓ 0 Ft kezdőrészlet, max. 100 hónap

✓ 10% indulóval, max. 120 hónap

THM: 3,8-8,6% CHF alapú. További feltételek kereskedéseinkben. A képen felszerelt modell látható. Átlagfogyasztás 6,2-6,9 l/100 km • CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 148-170 g/km

**Ankers Kft.**

Békéscsaba, Szarvasi út 13. Tel.: (66) 446-752, 453-770

Orosháza, Arany J. u. 2/e Tel.: (68) 411-233



## EGYHETES SZUPERINTENZÍV TANFOLYAM IS INDUL!

T

# POZSÁR

## Autósiskola

AHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!

*Sm, A, B, C, D, E KATEGÓRIÁS, VALAMINT*

**ÁRU- ÉS SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ TANFOLYAMOKAT INDÍTUNK**

2005. június 6-án, 16 órakor Békéscsabán, a Lázár u. 2. alatt  
(a bútorbolt mellett)!

ÉRDEKLŐDNI A 66/444-818, 20/912-7057, 20/364-8797 telefonszámokon.

**NE FELEDJE!**

**A TAVALYI ELMÉLETIVIZSGA-EREDMÉNYEINK  
MEGFELELÉSI ÁTLAGA 97,8% VOLT!**

(az idén sem rosszabb)

A TANDÍJ ÉS A VIZSGADÍJ 30%-ÁNAK VISSZAIGÉNYLÉSE ESETÉN  
ÁRAINK RENDKÍVÜL KEDVEZŐEK! (még mindig)

**NYÁRI AKCIÓNK!**

**HA MOST JELENTKEZIK, AKKOR JÚLIUS 25-30.**

**KÖZÖTT 2 NAPOT INGYEN TÖLTHET VELÜNK**

**A MÁTRÁBAN! (országúti és hegyi vezetés)**

**MI MINDANNYIAN SZÁMÍTUNK ÖNÖKRE!**

POZSÁR JÓZSEFNÉ	ügyvezető igazgató	20/912-7057
POZSÁR JÓZSEF	iskolavezető, KRESZ	20/364-8797
BAZSÓ IMRE CSABA	Renault Scenic	30/953-5656
BOKOR GYULA	Volkswagen Polo	20/464-7564
DUNA ANDRÁS	Seat Ibiza	70/942-6142
DUNA ZSOLT	Volkswagen Polo	30/279-5490
FÖLDI BÉLA	Volkswagen Polo	20/805-3717
GYULAVÁRI PÁL	Opel Astra	30/475-8303
IFJ. GYULAVÁRI PÁL	Opel Astra	30/218-8975
KRIZSÁN JÁNOS	Volkswagen Polo	20/920-6548
MALATYINSZKI GYÖNGYI	Suzuki Swift	20/322-4908
PÁL ISTVÁN	Citroën Xsara	30/374-9331
POZSÁR ZSOLT	Peugeot 206	20/519-8399
SZABÓ KRISZTIÁN	Audi 80	20/382-3706
SZUROMI ALBERT	Volkswagen Polo	30/471-1808
VARGA LAJOS	FIAT Punto	30/245-9730
ZOLNAI SÁNDOR	Seat Cordoba	70/542-9869
FEHÉR ISTVÁN	Elmélet (szerk. ísm.)	20/448-9712
MAGURA ISTVÁN	Ikarus 256 (autóbusz)	20/955-1000
PALLÉR ISTVÁN	DAF (tehergépkocsi)	20/955-3000

OKÉV-regisztrációs szám: 04-0096-04 • Akkreditációs lajstromszám: 0462  
Programakkreditációs szám: PLH-245

## • APRÓHIRDETÉS •

### INGATLAN

- Egyedi gázos, II. emeleti, felújított lakás a Bartók Béla úton eladó. Érdeklődni 17 óra után a 06-70/337-1101-es telefonszámon lehet.
- A Zug utcában telek eladó. Telefon: 435-009.
- A Lencsési-lakótelepen 64 m<sup>2</sup>-es, első emeleti, 3 szobás lakás eladó. Irányár: 8 millió Ft. Telefon: 06-30/2838-648.
- Máfél szobás, panorámás, erkélyes, fűtésszabályozós lakás eladó. Telefon: 06-30/3700-881.
- Eladó felújított, egyedi gázos, téglablokkos, földszinti (azonnal beköltözhető) 1 szobás lakás a Kazinczy-ltp 17. szám alatt. Telefon: 06-20/4164-637.
- Békéscsabán, kövesút mellett, folyóparti nyaraló gondozott gyümölcsösrel betegséggel miatt eladó. Tel.: 439-053, 06-30/376-4379.
- A Keleti-kertekben telek eladó. Telefon: 06-70/286-1211.

### SZOLGÁLTATÁS

- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Marik István, telefon: 437-895, 06-30/275-7263.
- Szobafestést, mázolást, tapétázást, szalagparkettázást, homlokzatfestést, hőszigetelést, nemesvakolatok készítését vállalom. Lestyán Pál, Gorkij u. 6., telefon: 436-226, 06-30/481-8071.
- Régi hanglemezek, hangfelvételek átírása CD-re. Telefon: 448-672.
- Eseményrögzítés, videofelvétel DVD-minőségben. Telefon: 448-672.
- DVD készítése. Saját felvételeiből is. Telefon: 448-672.
- Csempézést, hidegburkolást vállalom. Tel.: 06-30/273-3191.
- Diaképek és fényképek digitalizálása. Telefon: 448-672.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Gubény György, telefon: 433-079, 06-30/359-8560.
- Biztonsági zár, normál és extra redőny, harmonikaajtó, szalagfüggöny, relaxa, szúnyogháló szerelése, javítása, kulcsmásolás: Lencsési út 42. Tel.: 06-30/233-4550, 457-154.
- Hűtők, fagyasztók javítása. Békéscsaba, Fiumei utca 4., Bali és Fia Bt., telefon: 06-20/9212-521 és 06-20/9446-986.
- Utánfutó kölcsönzése és értékesítése egyéni igények alapján a Lencsésin. Dobos I. u. 20., telefon 06-70/335-7584, 06-30/233-4550.
- Redőny, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, szúnyogháló, napellenző, zár, hevederzár szerelése. Kulcsmásolás. Üzletek: Békéscsaba, Sás köz 6., telefon: 457-828, 06-70/2110-961; Munkácsy u. 2., telefon: 06-70/537-0417.
- Épületgépészeti kivitelezés tervezéssel, a megrendelő igényeihez igazítva. Víz-, gázszerelés, falfűtés, -hűtés. Sarkadi Attila, telefon: 06-30/9558-587.
- Kártyajóslás, sorselemzés, szerelmi kötés, oldás, rontáslevétel, fényképanalízis. Működési engedéllyel rendelkezem. Tel.: 06-30/461-6911.
- Színes televíziók javítása garanciával. Domokos Tamás, tel.: 430-166, 06-20/9417-855.
- Svédmasszázs. Időpont-egyeztetés: 06-30/283-8648, 446-082.
- Takarítást és vasalást vállalom. Érdeklődni: 322-641, 16 órától.
- Könyvelés egyéni és társas vállalkozók részére teljes körű ügyintézésrel, akár visszamenőleg is. Mérlegkészítés, önellenőrzés, üzletviteli tanácsadás. Telefon: 06-20/567-6521.
- Színes tv, videó javítása, antenniszerelés. Kovács és Tsa Bt., telefon: 322-480, 454-486.

### TÁRSKERESÉS

- Cupido Társközvetítő Iroda! Telefon: 06-30/517-4295.

### OKTATÁS

- Angolnyelv-oktatás. Telefon: 06-30/855-7105.
- Matematikakorrepetálás, felkészítés. Tel.: 06-30/585-3486.
- Matematikából pótvizsgára, pótérettségire felkészítés, korrepetálás középiskolásoknak. Tel.: 06-30/855-7105.

### EGYÉB

- Nyári, erdélyi buszos kirándulásra jelentkezőket várunk. Telefon: 06-70/334-841.
- Internetezésre, programozásra használható számítógép lézernyomtatóval eladó. Telefon: 06-20/563-3964, 323-347.



## Formás autók és lányok

Gumifüst, Ferrari-hang, gyönyörű lányok és formás autók, motorok jellemezték a 3. Békéscsabai Autó-Motor Show-t.

Május 14–15-én rendezték meg Békéscsabán a járműipar tavaszi seregszemléjét. A látogatók száma a tavalyihoz képest ismét emelkedett, idén már 16 ezer látogató tekintette meg a látványosságokat a Városi Sportcsarnok területén.

Az aszfaltos parkolóöblökben mutatták be újdonságaikat az autós és motorszalok, valamint a teherautós cégek. A kiállító cégek között szerepelt még lakóautós, utánfutós, garázkapus cég külső területen. A sportcsarnok aulájában, kiürített konditeremben és egyéb kiállítóhelyiségekben járműalkatrész-forgalmazó és motorkerékpár-márkakepviseletek helyezkedtek el. A kiállításon összesen 29 járműmárka képviseltette magát márkakepviseletei által.

A sportcsarnok küzdőterén volt a fő látványosság: a versenyautók, a versenymotorok, épített autók és néhány járműkülönlegesség. A hátsó aszfaltos parkolóöblökben alakították ki az elektromos autómódellek versenypályáját, ahol országos meghívásos versenyt bonyolítottak le szombaton. A füves területen robbanómotoros autómódellek tartottak bemutatót a számukra épített mini autókrosszpályán.

A kiállítás mindkét napon 9–18 óráig tartott nyitva. Az ünnepélyes megnyitót a GÉMOSZ elnökének, Gablini Gábor szakmai előadása követte. A nyitvatartási idő alatt folyamatosan folytak a programok, amelyek közül a legnagyobb sikert a BMW Imi-team gumifüstöltetése és Szelei Ferenc többszörös osztrák bajnok triálmotoros bemutatója aratta. A látványosságról a testfeszített lányok is igyekeztek gondoskodni, akikről számtalan reklámfotó készült.



A szervezők közel egyéves munkája nem volt hiábavaló, Magyarország legnagyobb vidéki járműipari kiállítása kitűnően sikerült. Békéscsaba városa büszke lehet arra, hogy a nemzetközi teremkrossz-verseny után az autó-motor show-nak is Békéscsaba adott otthont. Ahogy *Hrabovszki György* alpolgármester is elmondta megnyitóbeszédében, Békéscsaba immár a technikai rendezvények fellegrárává vált. Ez nem is lehet kétséges, hiszen idén szeptember 17–18-án kerül majd megrendezésre a következő technikai rendezvény, a luxusautó-kiállítás a Városi Sportcsarnokban.

„A legszebb szériaautó” serleget szombaton a Mercedes CLS 500-as kiállítója, a Birizdó Kft. vihette haza, míg a trófea vasárnap a Hovány Kft. birtokába került az új Ford Focus révén. „A legszebb szériamotor” díját szombaton a Honda Valcure, míg vasárnap a Honda Gold Wing nyerte el a közönség szavazatai alapján. A tuningautók kategóriájában mindkét napon miskolci versenyző nyert, szombaton egy Peugeot 206-ossal, vasárnap pedig egy FIAT Barcettával. A szervező a kiállítás legszebb standjéért járó trófeát a Start Autó Kft.-nek ítélte oda.

## Az önkormányzatnál a labda

Nem könnyű ma Békéscsabán biztató dolgokat mondani a focival kapcsolatban, különösen hogy komoly indulatok, kétségek tapadnak hozzá. A jövőt legtöbben az utánpótlás-nevelés koncentrálásában látják, és felmerült az is, hogyan lehetne a felnőttlabdarúgást úgy megőrizni, hogy lehetőleg ne a legalacsonyabb szintről kelljen elindulniuk. Az utánpótlás helyzetét és egy felnőtt csapat megmaradásának lehetséges lépéseit *Velkey Gábor* alpolgármester igyekezett felvázolni a múlt héten.

Az önkormányzat több mint egy éve folytat egyeztetéseket a Szokolay Focisulival és az Előre utánpótlásával, amely a Madách iskola focistái mögött levő sportszervezet. Megfogalmazódott, hogy az erőviszonyok szétaprózása helyett egy alulról, piramis elven építkező utánpótlásrendszert szeretne létrehozni a város. Mivel támogatásként jelentős közpénzt kap majd ez a rendszer, fontos kikötés, hogy átlátható, pénzügyileg ellenőrizhető legyen, és hogy a sportkoncepcióban megfogalmazott célok érvényesüljenek. Elvárás az is, hogy az önkormányzati támogatással „kinevelt” játékosok továbblépése a felnőttcsapatba garantált legyen; ha önkormányzati cég működteti a felnőtt labdarúgást, ezen focisták játékjogáért ne kelljen külön juttatást fizetnie a városnak. Az elképzelések szerint a Szokolay Focisuli egyesületének alapszabályát módosítják úgy, hogy az nyitott legyen más szereplők felé is, így az Előre utánpótlásával együtt képeznek a rendszer alapját. Az egyesület jogutódja lehet az előzőnek, ezzel jogosult pályázatok beadására és az szeptember 1-én fogadására. Az egyesület munkájába beleszólhatnak a szülők, elnökségében ott lesz az önkormányzat képviselője, a felügyelőbizottság elnökét szintén az önkormányzat adja. *Velkey Gábor* – több képviselővel ellentétben – azt az álláspontot képviseli, hogy a városnak létre kell hoznia egy kizárólagosan önkormányzati tulajdonban lévő gazdasági társaságot a felnőtt csapat működtetésére. Ezen túlmenően tárgyalásokat kell kezdeményezni annak feltérképezésére, hogy az új szervezet milyen szinten tudna a csapat indításához jogot szerezni (egy teljesen új csapat a megye III-ban kezdhetné csak futballpályafutását, vagy indulási jog megvásárlásával ennél magasabb szinten). Az alpolgármester támogatja *Tóth Károly* ötletét, mely szerint Gyulával, Békéssel, Orosházával és a megyével összefogva lehetne elérni, hogy augusztustól ne a legalacsonyabb szintről kelljen indulniuk a csabaiaknak.



## Sport-szeletek

A Békéscsabai Atlétikai Club a hétvégén nyolcadik alkalommal rendezte meg a Békéscsaba–Arad Nemzetközi Szupermaratont. A férfi egyéni versenyt *Bogár János* békéscsabai versenyző nyerte. A férfiak csapatversenyében a *Békéscsabai Mazda Autó Expanzió*, a nőknél a román *Armatura Zalău I.* csapata győzelmeskedett. Görkorsolyával a finn *Frondelius Raimo*, kerékpárral a román *Jidoro Cristian* volt a legjobb.

A Vandhátí úti atlétikai pálya építése a csapadékos idő miatt késé elhúzódott, de lassan befejeződik, rákerült a legfelső réteg, a páros, műanyag borítású pályaburkolat. Június 9-én, csütörtökön délután itt rendezik meg a Strang Kupa országos pályaminősítő, egyben pályaaavató versenyt. A pálya a sportlétesítmény-felújítási program keretében készült 525 millió forintból, amelynek kétharmadát az állam, egyharmadát az önkormányzat adta.

Közeleg a Magyarország–Macedónia férfi kézilabda Európa-bajnoki play-off mérkőzés; *Szigeti Csaba*, a válogatott mérkőzés szervezőbizottságának vezetője és az egész kézilabdacsapat számít a békéscsabai szurkolók segítségére. A válogatott a korábban kiadottól eltérően nem június 11-én, hanem június 12-én játszik a macedónok ellen Szkopjében. Ezután június 18-án, szombaton Békéscsabán dönt el, hogy a magyarok vagy a macedónok jutnak ki az Európa-bajnokságra. A magyar válogatott június 14-től Békéscsabán edzőtáborozik, edzéseik nyilvánosak, a macedónok 17-én érkeznek. Megtisztelő, hogy a tétmeccs napján, június 18-án a Magyar Kézilabda-szövetség elnöksége Békéscsabán tartja kihelyezett ülését, aztán remélhetőleg velünk együtt szurkolnak majd a magyarok sikeréért. A meccs szünetében is érdemes lesz figyelni, ugyanis bajnok lett a Békéscsabai Előre NK Kft. felnőtt NB I/B-s női kézilabdacsapata, a lányok itt kapják majd meg érmeiket. A mérkőzést a Sport 1 élőben közvetíti.

A Tour de Hongrie túrakerékpáros programot indított, június elején a kerékpárosok végigjárhatják a verseny útvonalát. Június 8-án Békés megyébe érkeznek, csatlakozhat a túrázókhöz, aki ehhez kedvet érez, de a Csaba Centernél is különböző kerékpáros programok várják majd az érdeklődőket. A Tour de Hongrie versenyzőinek mezőnyje augusztus 4-én ér majd Békéscsabára.